SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Departamento di Impuesto a registra 868 miyon florin na entrada den e prome mita di aña 2022

Diabierna 12 Augustus 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 745

Pa hiba debate serio, AHATA mester keda serio



MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI DIPLOMA B -LICENSE DI CONCACAF NA SEIS ENTRENADO DI ARUBA



Aruba to be the first Dutch Caribbean Island to acquire British Airways scheduled service Starting March 2023



Polis a wordo yama pa cliente agresivo







Emanstraat - Diahuebs mainta den careda di 11'or personal di un luga cu ta fia placa a pidi asistencia di polis pa un cliente cu segun nan tawata agresivo.

E cliente aparentemente no tawata contento cu algo paden y segun e personal e lo a bira hopi fastioso.

Na salida di e cliente cu a parkeer su auto den porta di luga, por a mira un security sali y nota su number di auto pa entrega na polis

Basta rato despues polis a presenta pa tuma dato di locual a pasa den e luga, y kizas lo por a mira imagennan di camara di seguridad di locual por a bay robes.

Pa hiba debate serio, AHATA mester keda serio

SOLO DI PUEBLO a tuma nota di algun publicacion di presente di AHATA, Sra La Sorte, kende kier hiba un debate riba BTW, pero basa riba informacion incorecto.

E caso ta asina cu e sa masha bon cu gobierno no a pronuncia ainda den forma oficial riba e contenido di BTW.

A tene varios reunio cu hopi stakeholders/ partners y asina a ahusta varios scenarios.

Ta bira inhusto pa cuminza ataca, cu datos incorecto, pasobra e ta crea mas daño cu bon.

Entre otro a insinua un BTW cu lo ta 18%, pero cu oficialmente no a hasi e anuncio ey ainda.

Pues debati riba scenarionan hipotetico, lo no hiba nos na nada.

Cada instancia y gremio mester asumi seriedad y responsabilidad.

Pa loke ta hotelnan, nos ta di opinion cu nan t genera hopi ganashi y ta yega momento cu Aruba mester reclama su rikesa.



CONFERENCE

Diahuebs 11 di augustus

Dia 21 di juli 2022, durante Reunion General di AVB varios cambionan a keda aproba. E cambionan aki tabata necesario pa actualisa y modernisa AVB su Reglamentonan pa asina por cumpli cu e rekisitonan cu ta wordo exigi for di FIFA como tambe pa e sistema nobo di Campeonato, pa cual motibo nos t'aki awe pa duna mas informacion.

Dia 1 augustus 2022, conforme nos Reglamentonan oficialmente a cuminsa e temporada 2022/2023. Un temporada unda lo introduci algun cambionan cu mester a tuma lugar mas cu 8 aña pasa caba.

FIFA - Connect

E prome cambio ta e digitalisacion di e registro di hungadonan como tambe e digitalisacion di e administracion di Campeonato. Aña pasa den luna di October 2021, a tuma contacto cu FIFA pa por a cuminsa cu un sistema pa registra hungado como tambe maneho e Campeonato. FIFA – Connect por ofrece esaki, GRATUITAMENTE na tur federacion cu ta miembro di FIFA.

Na e momento aki, caba ta den proceso pa registra e hungadonan y di e forma aki tambe tur hungado miembro di AVB ta haya un FIFA ID number. Pa ora di wega tambe ta elimina e formulario fisico (dus papel) y por manda e line-up pa e wega digitalmente. Esaki lo wordo introduci entrante e Campeonato 2022/2023.

FIFA + (FIFA Plus)

Bentaha grandi di FIFA Connect ta cu e alineacion lo bira conoci mas trempan. Locual ta sumamente importante pa e siguiente cambio cu lo introduci pa e Campeonato 2022/ 2023.

Na luna di December 2021, AVB tabata tin un reunion cu representantenan di FIFA, AVB a informa cu AVB ta pensando riba un manera cu por haci e Campeonato un manera mas atractivo y tambe pa e Campeonato por cuminsa genera fondo. Na e momento ey, a wordo informa pa reuni cu Sr. Dave Roberts, pasobra tin un Plataforma nobo nobo pa cuminsa yuda e federacionan genera fondo for di Campeonato. Especialmente pa locual ta e derechonan di data, data rights.

FIFA+ ta un app, cu ta free pa download tanto via Google Playstore como via Apple Store.

Lo no usa Facebook y Youtube, pero FIFA+. Riba TV si por sigui wak e weganan via Nos Isla TV Canal 23.

Est. 29 January 1932

Arubaanse Voetbal Bond
Shaba 24, Noord – Aruba
Telephone: (+297) 5877357 / 5875619
E-mail: info@avbaruba.com
Website: www.avbaruba.com

Ta ripiti: Download FIFA+ via Google store of Apple Store pa sigui weganan di AVB su Campeonato of sintonisa Nos isla TV canal 23.

Sistema di Campeonato Pa 2022/2023, manera a informa anteriormente caba, lo cambia e sistema di Campeonato. E idea ta pa tin mas weganan competitivo, mas weganan decisivo y cu tin mas weganan interesante.

AVB a forma un comision pa revisa e Sistema di Campeonato. Comision consistiendo di Sr. Michel Lopez, Sr. Ditto Acosta, Sr. Carlmichael Bikker, Sra. Shayna Harms y Sr. Randolf Lacle. A discuti varios scenario y tambe a reuni cu varios stakeholders e.o. for di comercio, media etc. y a tuma tur e informacion ey y a yega na e siguiente concepto.

President Randolf Lacle kier a gradici cada un cu a duna nan input. "VIDEO"Website – www.avbaruba.com Por ultimo, cu tur e cambionan aki, cu tur e cosnan nobo aki cu lo bin pa e temporada 2022/ 2023, naturalmente ta importante pa tene tur hende bon informa, AVB su website

Minister Dangui Oduber

BRITISH AIRWAYS TA LANSA VUELONAN DIRECTO PA ARUBA NA MAART 2023



Diahuebs Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a yama Bon Bini na un dia memorabel pa Aruba su turismo. Aruba ta keda reconoci un biaha mas como un destinacion di nivel halto global, e biaha aki pa e aeroliña Britanico. E strategia pa expande nos mercadonan internacional ta dunando su fruto.

Na aeropuerto e mandatario conhuntamente cu Aruba Tourism Authority y Aruba Airport Authority a firma e acuerdo cu e aeroliña nacional di Gran Britania esta British Airways. Minister Oduber ta contento di por anuncia cu entrante di maart di aña 2023 lo cuminsa cu dos vuelonan semanal directo desde di London Gatwick (LGW) Airport.

Ta bon pa menciona cu den pasado ya caba tabata tin vuelonan desde di London pa Aruba pero esakinan tabata vuelonan temporal den vakantie grandi y tambe di charter. Pero esaki ta e prome biaha cu tin vuelonan directo cu ta vuelonan scheduled.

E mandatario ta señala cu e anuncio aki ta demostra un voto di confiansa hopi grandi pa cu Aruba su turismo den Europa. E dos vuelonan semanal cu lo bin di LGW lo ta riba diahuebs y diadomingo cu lo wordo opera cu un avion Boeing 777-200 di 336 asiento. Tambe tin entendi cu ya caba ta disponibel pa pasaheronan por book pa nan vuelo pa Aruba den luna di maart.

Ya desde un tempo caba e mercado di Gran Britania ta creciendo den un mercado importante pa Aruba ricibiendo alrededor di 11 mil Britanico pa aña. Minister Oduber ta premira cu e vuelo nobo aki lo bay duna un empuje grandi, no solamente na e cantidad di bishitante, pero tambe den aumento di e mercado di Britania pa Aruba como destinacion.

Minister Dangui Oduber ta yama danki na AAA, especilamente e Airlift Committee, tambe na ATA, especialmente ATA-Europe y ATA-UK, pa logra trece un di e aeroliñanan mas prestigioso na nos isla. Un danki sigur na British Airways pa duna Aruba su confiansa. Danki na tur persona cu ta involvi den Aruba su turismo, na tur esnan cu ta duna e tremendo servicio na nos bishitantenan.

Mi ta convenci cu Aruba ta cla pa duna un generacion nobo di bishitante un experiencia inolvidabel pa nan sigui scohe Aruba como nan di dos cas.

Cu accionan concreto y cu bon resultadonan Minister Oduber ta diversificando nos turismo.

Aruba ta cla pa e di 4 edicion di "Vow Renewal" na Eagle Beach dia 11 di augustus

Parehanan lo bisa si na otro un biaha mas durante e ceremonia di renovacion di voto di matrimonio mas grandi di Caribe!

Despues di 2 aña di break, diahuebs awo, dia 11 di augustus, e di 4 edicion di Aruba su 'Vow Renewal' lo tuma luga na Eagle Beach, durante bahada di solo. Te cu e momento aki tin 175 pareha registra, e mayoria ta for di Estados Unidos.

Pa prome biaha e 'Vow Renewal' lo ta accesibel globalmente via Facebook y Instagram live-stream, pa di e forma aki parehanan por comparti e experiencia unico aki cu nan famia y amistadnan.

Ronella Croes, CEO di A.T.A. a remarca: "Aruba ta contento di por invita parehanan pa ta parti di e tradicion romantico aki na Aruba. Nos ta honra cu parehanan rond mundo a scoge Aruba como e destino pa celebra nan amor."
Mester bisa cu ta sumamente contento di por conta cu parehanan cu ta casa algun aña y otronan cu hopi aña casa, incluyendo parehanan cu mas di 50 aña casa.



E evento aki ta trece cobertura pa Aruba, particularmente den e segmento di romance, un segmento cu ta ricibi hopi atencion di A.T.A. y socionan den mercado. Ya caba diferente prensa y medionan di comunicacion den diferente mercado a promociona e evento aki.

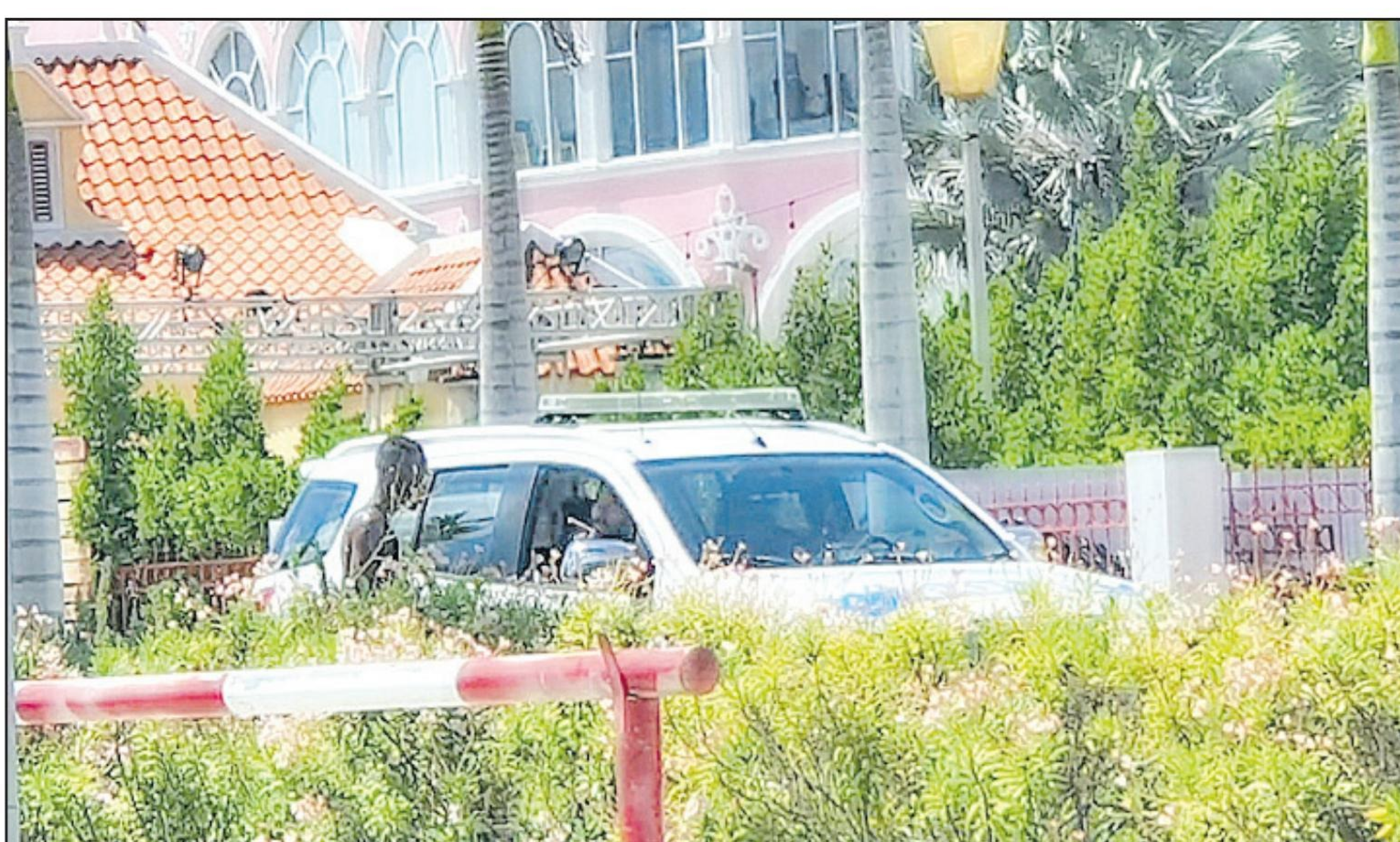
Adicto Loyd, un biaha mas polis mester a hala su atencion

Oranjestad: Diahuebs den careda di 10'or y 45, e conocido adicto ambulante Loyd, tabata causando molester na algun persona den Havenstraat.
Loyd ta un di e adictonan ambulante cu tur dia polis tin cu sali bay atende cu ne, debi na su comportacion no normal.

Un patruya di polis mesora a sali pa bay tira bista den Havenstraat. Hopi lihe panort di e bushalte nan a bin topa cu Loyd canando cu un jerrycan.

E patruya a para e adicto cu lo ta sufri di un of mas enfermedad mental y ya a hala su atencion pa un di e tantisimo biahanan.

Mañan ta un otro dia cu polis lo tin di bay atende cu ne un biaha mas y e dianan siguiente tambe.



Departamento di Impuesto a registra 868 miyon florin na entrada den e prome mita di aña 2022

E cifranan di entrada di impuesto ta demostra e esfuersonan continuo riba tereno di compliance

Departamento di Impuesto ta un departamento di gobierno cu tin e tarea pa garantisa entrada di impuesto y pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu su debernan fiscal. E ta un tarea cu un responsabilidad grandi pa cu presupuesto di Pais Aruba y e presupuestonan di otro instancianan di gobierno manera ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP.

Den e prome mita di aña 2022, Departamento di Impuesto a registra un total di 868 miyon florin na entrada. Di e suma aki, a colecta un total di 399 miyon florin (46%) na entrada di impuesto y 469 miyon florin (54%) na toeristenheffing, primanan di AOV/AWW y AZV, erfpachtscanon y entrada pa gasto di permiso di DIMAS, cualnan ta destina pa instancianan manera ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP.

Entrada compara cu aña 2021

Compara cu otro añanan, e entradanan ta solamente 10% bou e nivel di entrada di aña 2019, e aña prome cu pandemia. Sinembargo compara cu aña 2021, a registra un aumento significativo di 30% den e entradanan di e prome mita (januari te cu juni) di aña 2022.

Aki ta sigui un bista di e cifranan:

(A haci e sumanan cera)

E entradanan di impuesto directo y indirecto a aumenta cu 37% compara cu e entradanan di e mesun periodo di aña 2021 y nan ta representa 58% di e presupuesto di Pais Aruba di aña 2022. E entradanan destina pa otro instancia a aumenta cu 24%. E aumento di e entrada total di e prome mita di aña 2022 ta 30% compara cu aña 2021.

Compliance

E efectonan positivo di e recuperacion di e economia di Aruba y e esfuersonan di Departamento di Impuesto riba e tereno di colecta impuesto ta claramente visibel. E departamento ta trahando duro riba e tereno di compliance pa por mehora esaki aun mas. Staf y personal di Departamento di Impuesto ta haciendo nan maximo esfuerso pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu nan debernan fiscal dunando un servicio eleva. E meta final ta pa e contribuyente ta conciente di su deber fiscal y ta cumpli na tempo cu esaki evitando asina costonan adicional di boet of interes.

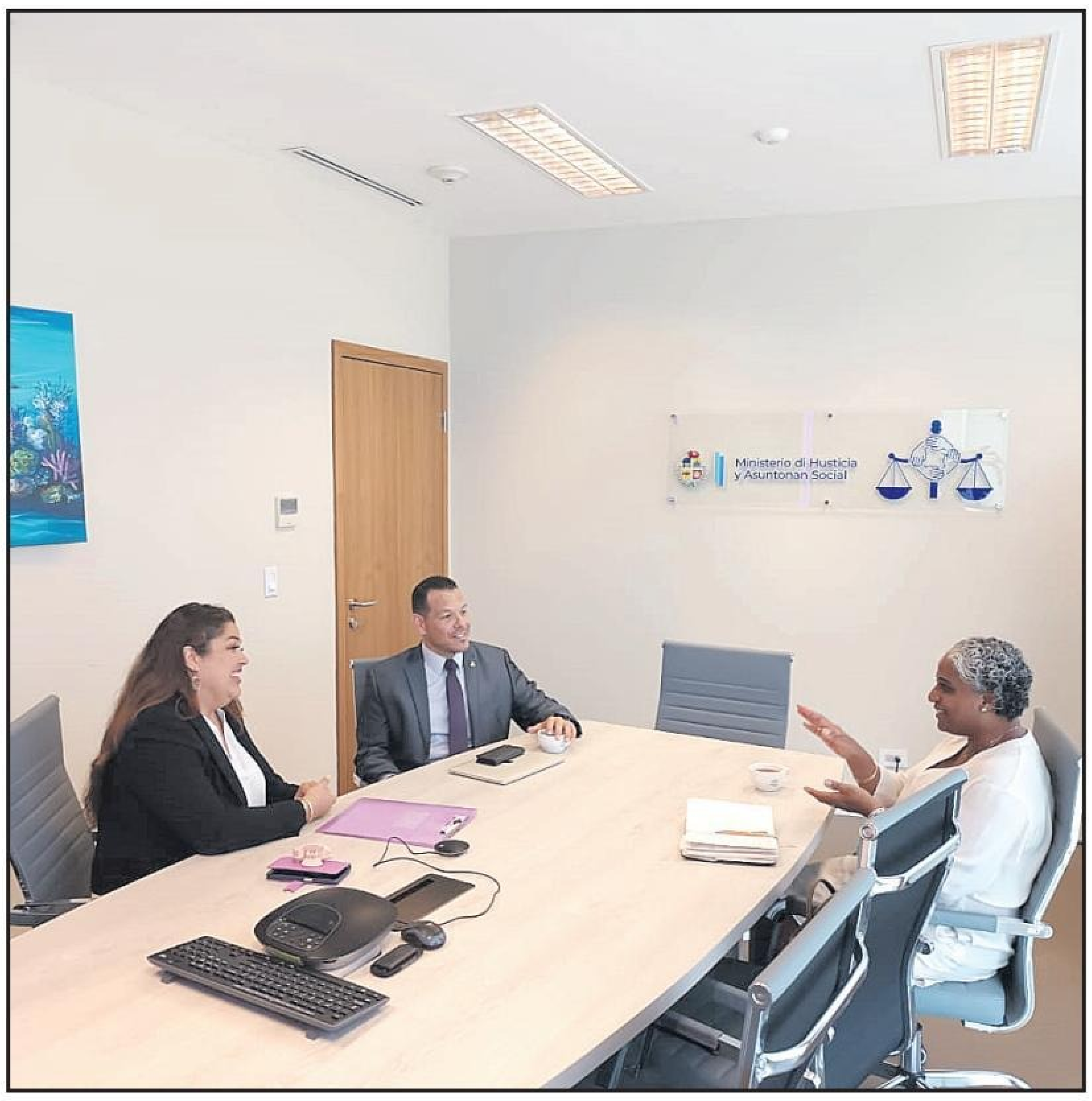
Como cuidadano di Aruba nos tin e deber pa cumpli cu nos responsabilidad di declara y paga nos impuestonan na tempo cu ta na bienestar di nos mes y di nos pais.



	Aumento den porcentahe	Entrada 2022 januari - juni	Entrada 2021 januari - juni
Entrada di impuestonan directo y indirecto	37%	399 miyon	291 miyon
Entrada destina pa otro instancia	24%	469 miyon	378 miyon
Total	**30%**	**868 miyon**	**669 miyon**

Minister Rocco Tjon:

PRONTO LO INTRODUCI 12 MEDIADOR SPECIALISA RIBA AREA DI FAMIA









Ayera Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a organisa un sesion informativo pa stakeholders di sector publico y sector priva riba "family mediation". Esaki den cuadro di e "plan di mayor".

E sesion aki a wordo organisa pa Sra. Michella Steenvoorde- Laclé, beleidsmedewerker di Ministerio y presidente di Cie. Voortgezet Ouderschap/ Plan di Mayor, cual tawata uno exitoso. Sra. Barbara Abdoelkariem; hurista y experto riba e materia, a duna un splicacion amplio di e proyecto aki. Un total di 56 profesionalnan a atende e workshop, cual a wordo parti den 2 sesion; un grupo di profesionalnan den e area preventivo, y finalmente e grupo di profesionalnan den e area curativo.

Pronto lo bay cuminsa cu e opleiding pa di e forma ey introduci 12 mediador specialisa riba e area di famia, pa asina yuda y guia famianan cu ta pasa den problemanan. Di e forma aki ta alivia problemanan social, cu por surgi si e caso no haya atencion, pero alabes ta alivia e peso di trabou pa corte di Husticia y Directie Voogdijraad.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a gradici sra. Barbara Abdoelkariem pa e informacion brinda y pronto lo inicia cu e opleiding na Aruba.

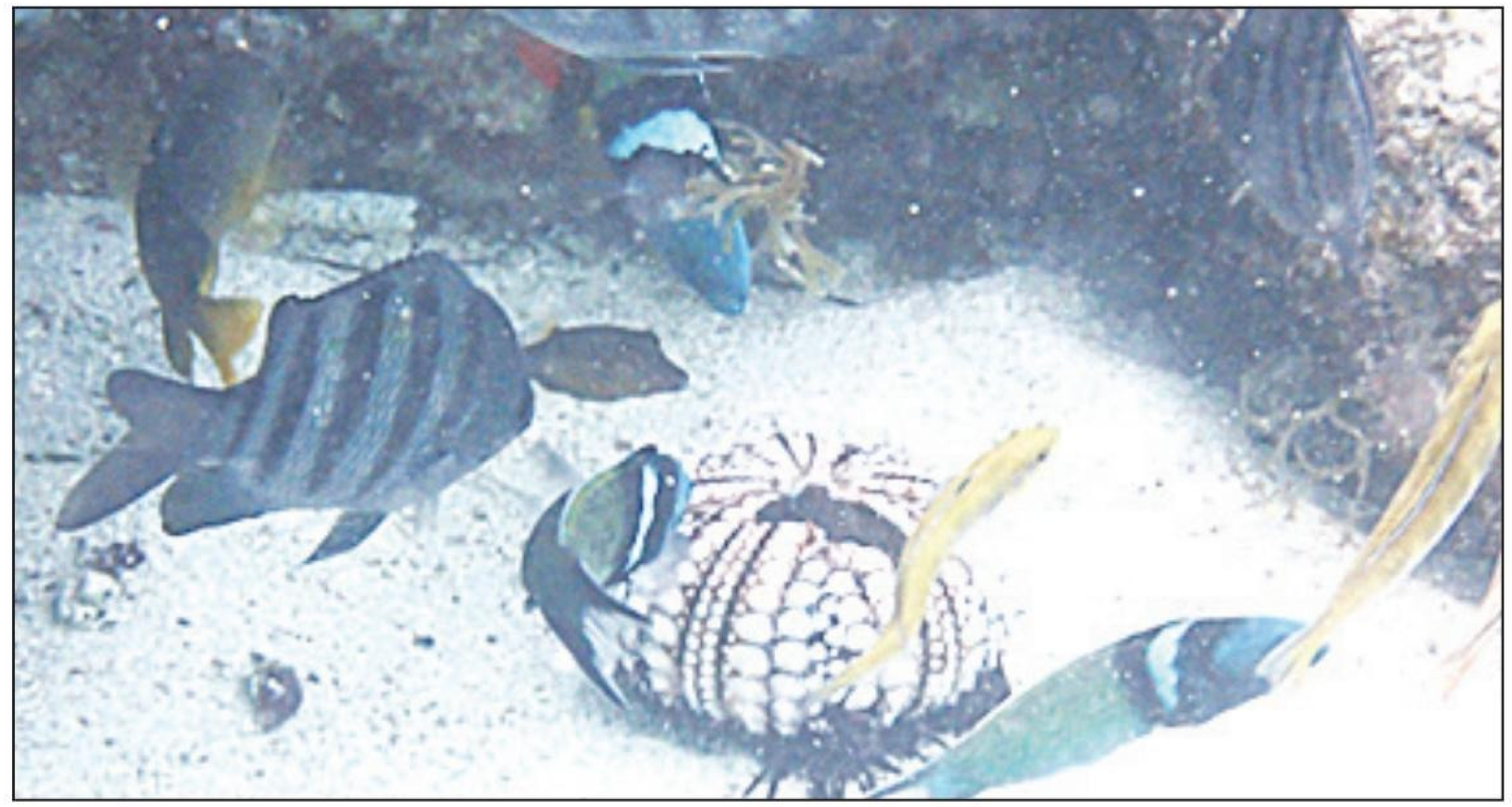
Comunidad ta alerta: Presencia di un malesa mortal di bushi raporta pa Aruba

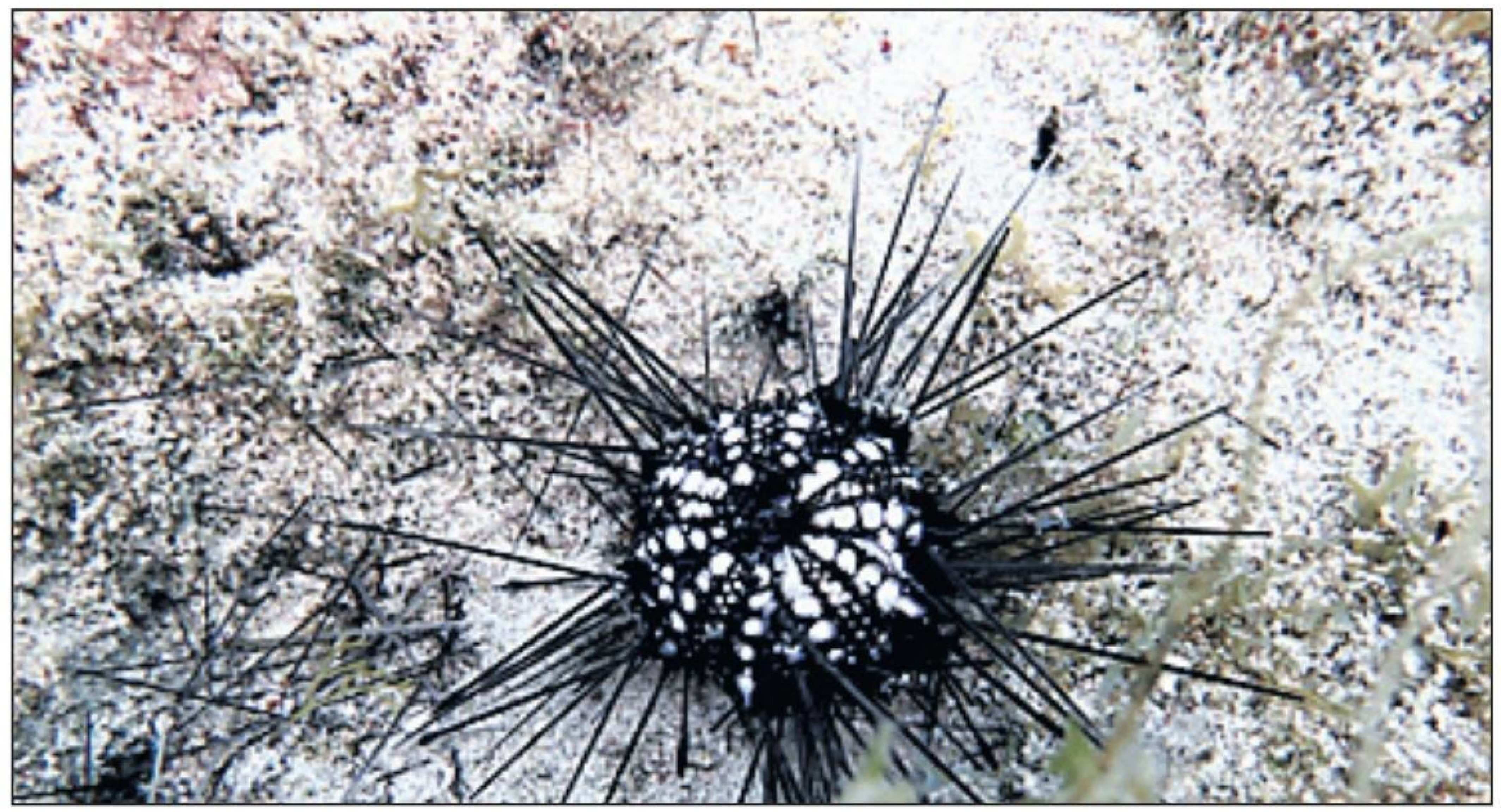
Varios sambuyado local a observa bushi ("Long-spined sea urchin", Diadema antillarum) morto y muriendo den Aruba su awanan costal, locual ta rekeri e atencion y accion di nos comunidad.

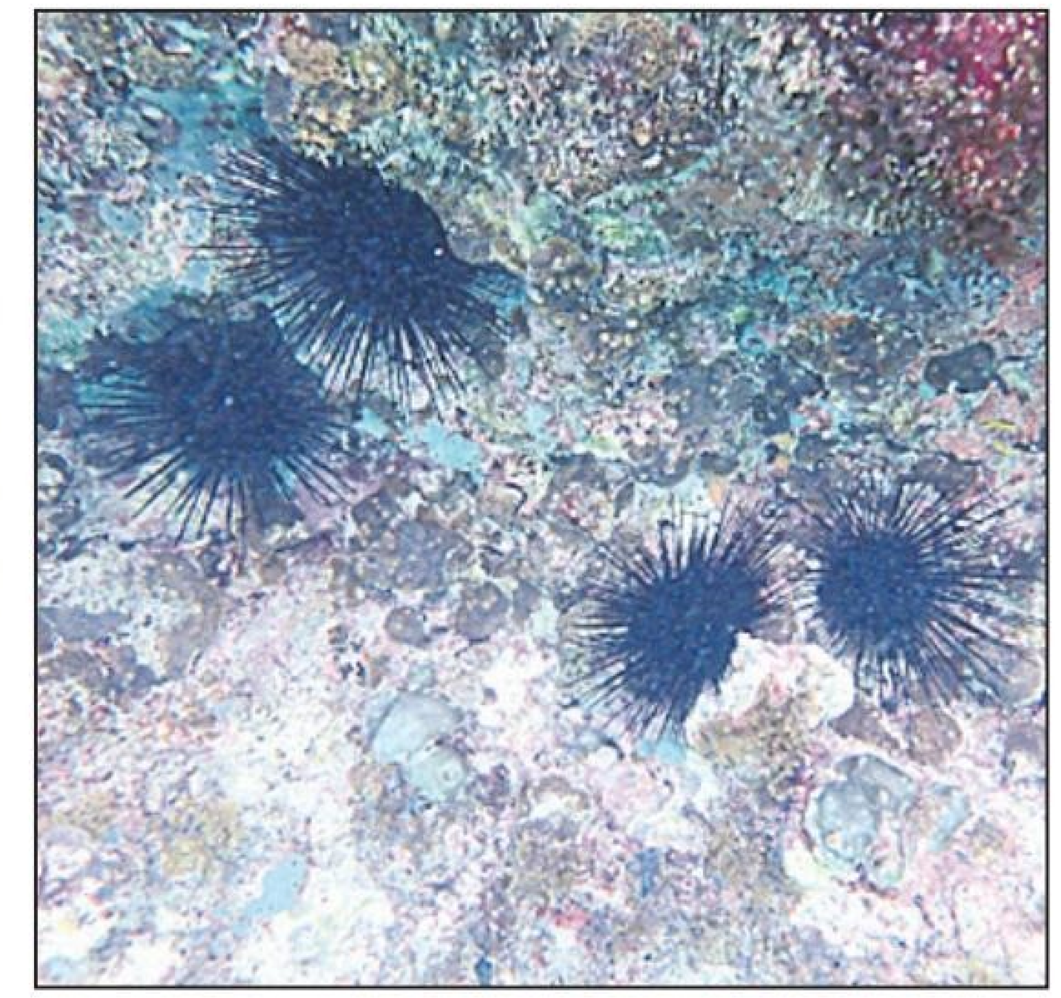
Segun Tatiana Becker, MSc. ing. (ecologo marino), e observacionnan y potretnan comparti ta casi sin duda e malesa misterioso y fatal di bushi cu ta bezig ta plama rond di Caribe causando mortalidad extenso.
Ta asina, cu na cuminsamento di juli 2022, Tatiana Becker a haci un conteo di bushi. Esaki a tuma luga prome cu e malesa misterioso matador di bushi. Asina Aruba por conta cu un "baseline" /referencia pa monitorea mortalidad y e recuperacion potencial di e bushinan.

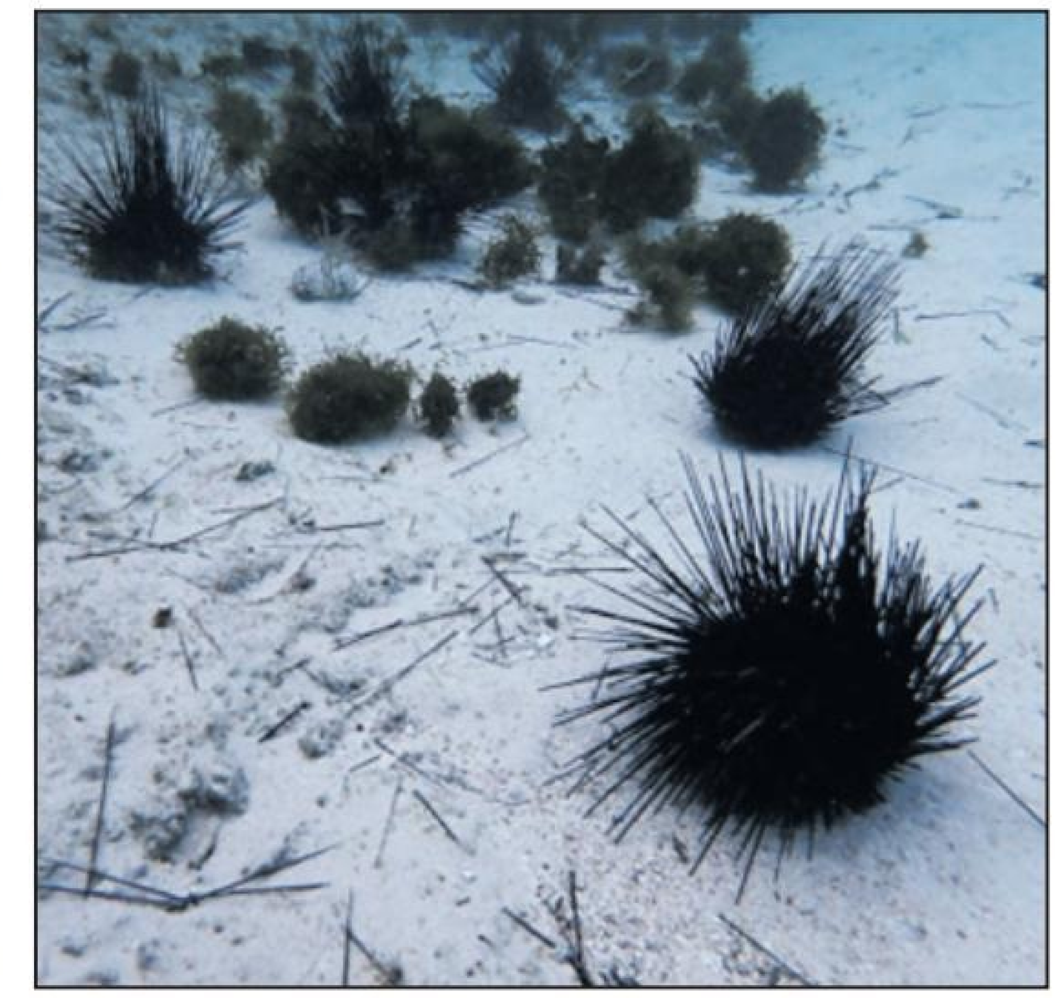
E mortalidad halto ta afecta mas tanto e bushinan, cu ta un











especie indicativo pa e salud di un ecosistema di coral. Door di nan importancia ecologico como herbivoro (comedo di alga), similar na e gutunan ("parrotfish"), e salud di e especie aki tin implicacionnan pa e sector turistico y pa piscadornan cu ta depende di nos ecosistema costal.

Locual a ripara na por lo menos dos sitio na Aruba ta, cu e bushi ta perde su tehido y spinanan. Nos ta referi na Tres trapi y Mangel Halto.
"Mi ta snorkel of sambuya na Tres Trapi casi tur siman y diripiente, di un siman pa otro, mi a bin di ripara cu un cantidad grandi di bushi tabata morto y otro muriendo. No ta ami so a wak esaki, sino otro sambuyadonan tambe a wak esaki den e siman di 25 pa 31 di juli. Mi a saca potret di e bushinan cu den algun dia tabata pasando den diferente estado:

1. individualnan saludabel pega na e superficie duru di piedra (imagen 1),
2. individualnan cu a los, yegando den e areanan di santo, unda nan ta saca nan spinanan (imagen 2),
3. individualnan cu mas y mas perdida di spinanan y tehidonan, unda e skelet ta bira visibel (imagen 3),
4. finalmente nan ta muri, y e restonan ta desintegra mas ainda door di pisca y otro animalnan marino (imagen 4)."

Raporta door di Albi Valdéz, BSc (activista conservacion marino, Divemaster). Albi Valdéz a raporta su observacionnan riba e website di AGRRA, https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/. Mientras cu ta revisa e observacionnan, e potretnan y conteonan ta duna un indicacion cu e situacion pa Aruba su bushinan no ta mustra dje bon ey.

Ya caba a planea pa ripiti e conteo pa duna un idea di e porcentahe di mortalidad na Tres Trapi y Mangel Halto. Algo cu ta di sumo importancia ora di planea y maneha, y conserva nos bushi.

Di parti di DNM nos ta urgi tur sambuyado pa raporta nan observacionnan y manda potretnan di e bushinan pa AGRRA, cu ta yuda verifica su presencia y plamamento den nos costanan. Hasta ora no tin bushi morto of muriendo, e informacion por ta hopi valioso pa cientificonan y manehadonan di nos recursonan (DNM y FPNA). Tambe pa evita cu e malesa ta sigui plama, sambuyadonan mester percura pa haci nan wetsuits y ekipo di sambuya bon limpi cu awa dushi despues di cada sambuya y evita sambuya den un sitio unda tin indicacion di malesa ("sitio contamina") pa un "sitio limpi". Pa ultimo, mester evita pa mishi of move bushinan bibo, morto of muriendo.

Imagen 1: Bushi den bon estado na e clip di Tres Trapi.

Image 2: Perdida inicial di spinanan

Image 3: Bushi muriendo cu perdida di tehidonan y curpa exponi.

Image 4: Bushi morto y piscanan cu ta come e restantenan.

Despues di warda hopi eta bek Mercado Santa Rosa





Debi na e situacion di pandemia cu Aruba haya su mes aden den e ultimo añanan no por a organisa e tan afamado Mercado Santa Rosa. E regstriccionnan cu tabata tin a impidi pa nos como Departamento di Agricultura, Cria y Pesca organisa esaki. Hopi tabata puntra pero no tabata tin un dia fiho cu esaki por a wordo organisa. E parti positivo cu por por saca for di e pandemia ta cu nos a por a tuma nota cu e interes a bira mucho mas grandi pa cu nos productonan local. E demanda tabata hopi bisto. Tin persona te hasta a cuminsa cultiva nan propio producto.

E dia a yega cu porfin Mercado Santa Rosa por wordo organisa. Fecha pa e tan afamado Mercado Santa Rosa aki lo ta diadomingo 25 di september venidero aki na Santa Rosa mes cuminsado for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Manera ta e gustumber di Mercado Santa Rosa lo bai tin productonan fresco local pa abo por probecha e cumpra na e un bon prijs. Fruta y berdura lo bo haya den nos mercado di cual nos ta enfoca mas. Otro productonan, Pica, Jam, Cos dushi, Productonan natural y asina nos por sigui menciona tambe lo bo haya. E ambiente familia nunca no por keda afo y ta den nos mercado so bo por haye.

E costo pa participa den nos mercado ta di AWG 25,-. Percura pabo bin cubo stul y mesa pa acumoda bo mes y bo productonan. Pa no crea hopi sushi nos ta hasi un apelacion tambe pa bin cubo propio cups of beker si bo ta desea di cumpra algo di bebe. Ta consehabel pa bin cubo saco di compras tambe debi cu no lo bai tin saco di plastic mas y tambpoco no ta permiti.

Mercado ta wordo organisa parti patras di nos edificio unda nos frutalesnan ta pa asina hacie den un ambiente mas fresco y bunita. Nos a yega di hacie caba na e parti aki y tabata tin bon resultado.

Un apelacion na tur productor local registra y cu por tin productonan fresco sea ta fruta y berdura por tuma contcato cu Departamenteo di Agricultura, Cria y Pesca na tel: 585-8102 pa asina bo tin un lugar sigura pa por ofrece bo productonan na nos bishitantenan riba e dia di mercado.

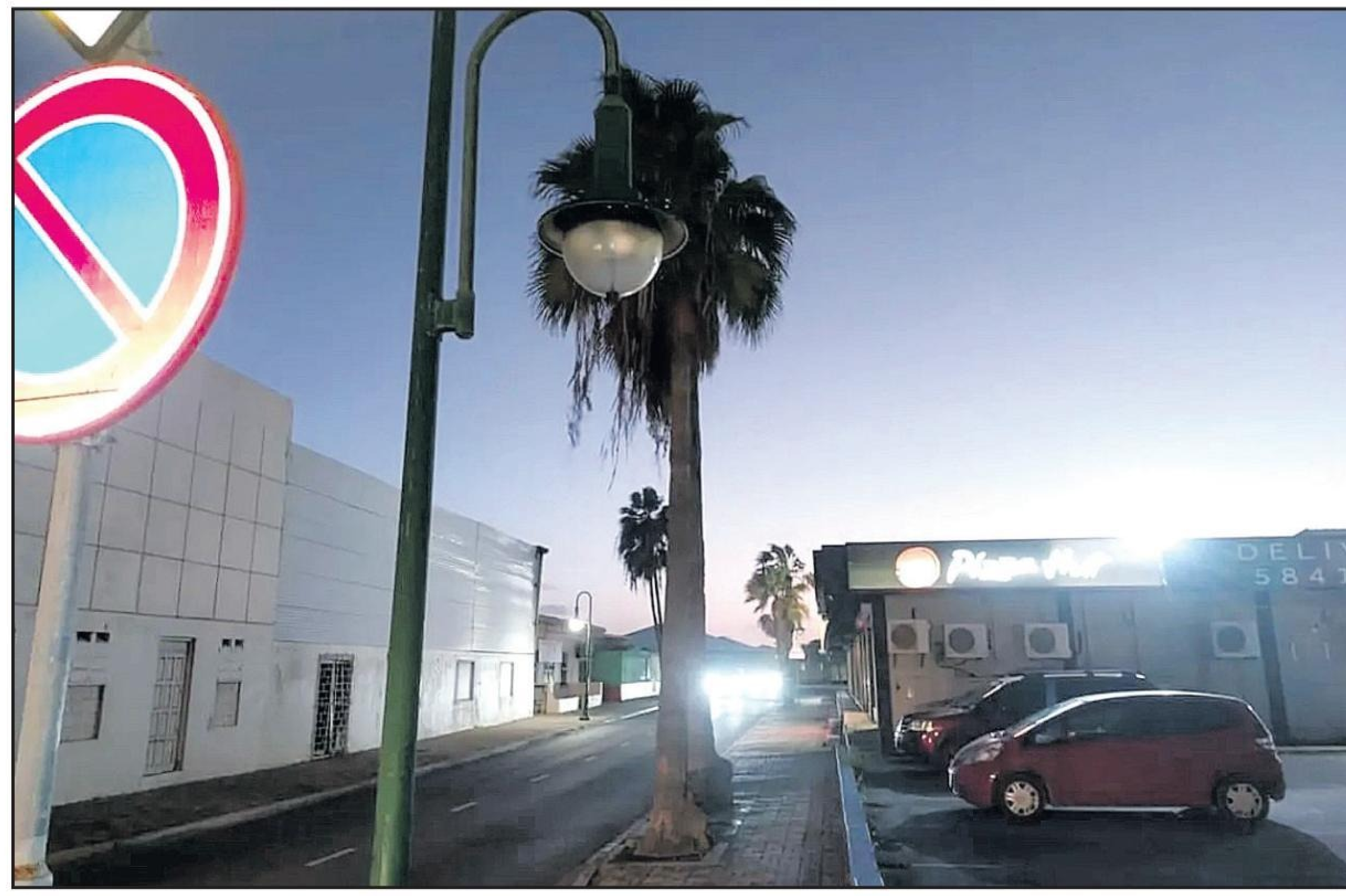
Un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba pa diadominfo 25 di September venidero Mercado Santa Rosa aki mes na Santa Rosa cuminsando for di mainta te cu merdia. Wak pbo tey!!



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Iluminacion ta siguridad





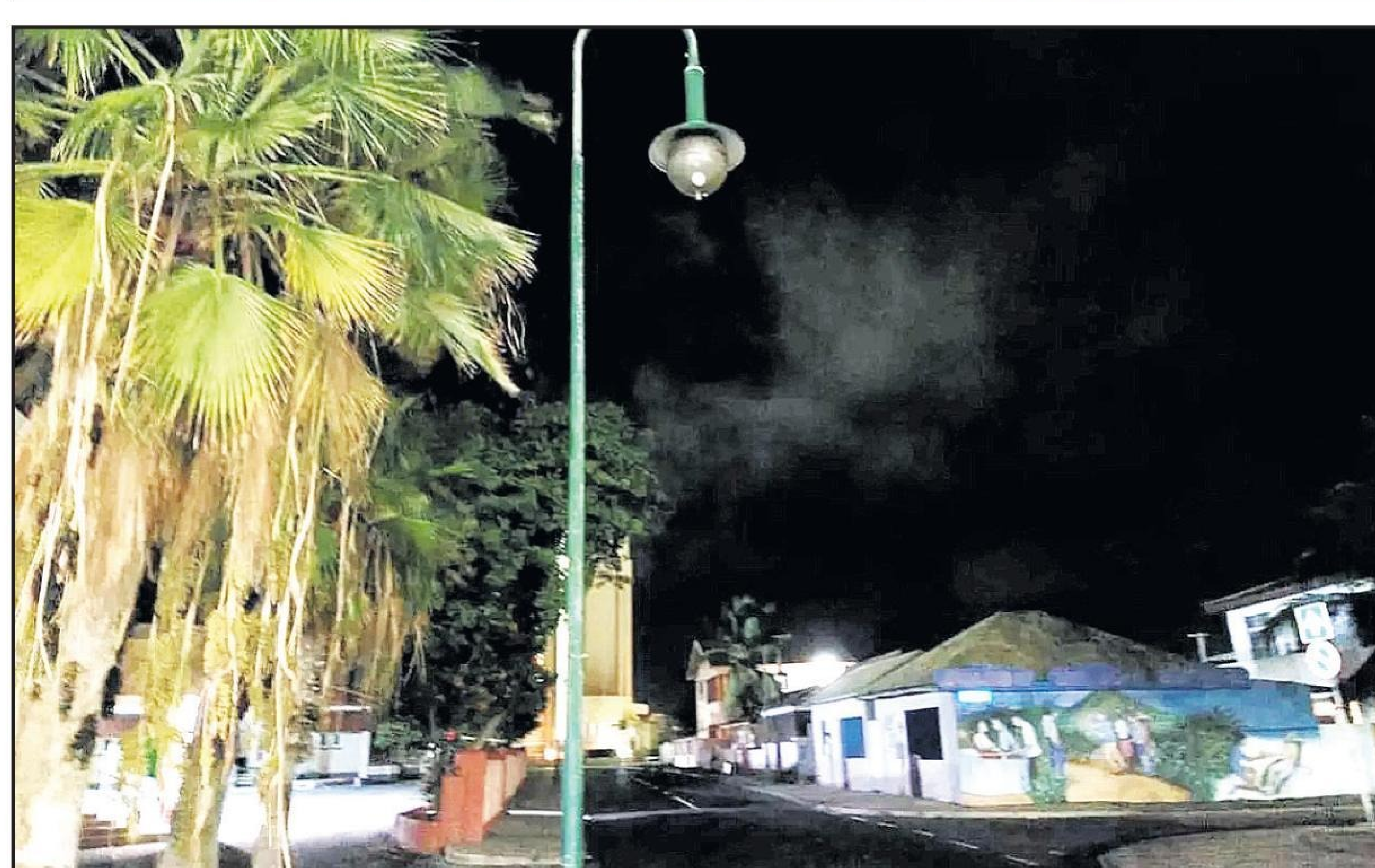
Danki Dios, nos ta biba riba un pais bendiciona, cu en general nos hendenan ta conoci pa nan amabilidad y hospitabilidad. Esaki sigur ta contribui na siguridad den nos barionan y pa nos bishitantenan.

Nos tin cu duna e bendicion aki un man si door ilumina nos isla durante oranan di scuridad. Pone luz unda falta y drecha esunnan cu no ta funciona mas. Suficiente iluminacion por evita pa hende trompica, por evita accidente den trafico, por preveni pa hende bira victima di malhechor. Ladron gusta scuridad paso ta evita nan wordo gara.

Na San Nicolas tin varios bario cu falta luz, sea no tin luz mes of nan no ta traha. Mi kier gradici sr. Hilario Doncker pa yuda inventarisa cayanan unda cu falta iluminacion. Hilario sigur ta conoci como un periodista cu ta haci bon uzo di su plataforma pa alerta tocante topiconan cu ta reina den comunidad pariba di brug. Berdad nos tin departamentonan cu ta encarga cu esaki, pero ta bon pa yuda nan provee e informacion aki.



Pa menciona un algun di bario/caya pariba di brug cu mester y merece un miho iluminacion: varios caya den Village, centro di San Nicolas, Lago Heights y den Bernhardstraat.
Un danki tambe na tur habitantenan di Mabon cu a pone nan firma pa despues di hopi aña, nan tambe por gosa di un bario cu luz y extra siguridad cu esaki lo trece cune. Di aki ta urgi e Minister y departamentonan concerni un biaha mas pa duna e atencion necesario pa resolve e problematica aki.



Aruba to be the first Dutch Caribbean Island to acquire British Airways scheduled service Starting March 2023 with twice weekly operations

It is with great pride and much pleasure that Aruba Airport Authority N.V. (AAA) can officially announce the addition to an existing European route out of the United Kingdom. Starting in March of 2023 we will be able to also welcome -British Airways with a twice weekly service out of London Gatwick airport next to our current partner TUI UK who operates seasonal service out of this gateway.



British Airways will fly to Aruba year-round, on Thursday and Sunday, with a stop in Antigua. The LGW-AUA flight will be operated on a 336-seat Boeing777-200ER, offering 32 Club seats, 52 World Traveller Plus and 252 economy seats.

AAA, whilst working closely on this with the Aruba Tourism Authority, has been in talks with British Airways since 2015 during various routes conferences and at their head quarters in London. During the past 10 months these talks, and subsequent negotiations intensified and have now crystalized in being able to announce this service today.

Flight details
Flight BA2157 Depart London Gatwick 10:00 – Arrive Antigua 13:35
Flight BA2157 Depart Antigua 14:35 – Arrive Aruba 16:30

Flight BA2156 Depart Aruba 18:30 – Arrive Antigua 20:15
Flight BA2156 Depart Antigua 21:15 – Arrive London Gatwick 10:15

At the moment our market in Europe is being served by KLM and TUIFly Netherlands both operating out of Amsterdam and also TUI Airways limited out of London Gatwick. Currently the European market share represents 8% of the total amount of passengers that are handled at AUA Airport with 44 flights in the month of July adding up to a total amount of seats of 16,443 for this month. KLM operates 7 flights each week, TUI NL 3 flights and TUI UK 1 flight, being a seasonal operation.



London Gatwick Airport (LGW) is a major international airport located near Crawley, West Sussex, England, approximately 29 miles (47 km) south of Central London. LGW has handled 6.9 million pax in 2021 and pre-covid handled over 46 million. Gatwick was the world's first airport to have a direct mainline train link with a dedicated railway station connecting to more stations than any other European airport station. Time by rail to central London is 30 minutes with trains running every three minutes.

British Airways is a global airline, bringing people, places and diverse cultures closer together for more than 100 years. Serving their community and planet is at the heart of everything they do and are venturing into exciting sustainability initiatives. At British Airways, they are on a journey to create a better, more sustainable future and call this their "BA Better World" initiative. British Airways operates one of the largest and the most modern fleets of any airline in the world with aircraft such as the B777-200ER used for the Aruba route, B777-300, Airbus 350-1000 and Airbus 280-800 and many more. Currently British Airways serves the following destinations in the Caribbean region: Antigua, Bahamas, Bermuda, Barbados, Cayman Islands, Dominican Republic, Jamaica, Grenada, St. Kitts, St. Lucia and Trinidad and Tobago. The total amount of flights operated weekly into the Caribbean are 70 with a total seat capacity of 21,083 seats.

Continuacion pag, 13



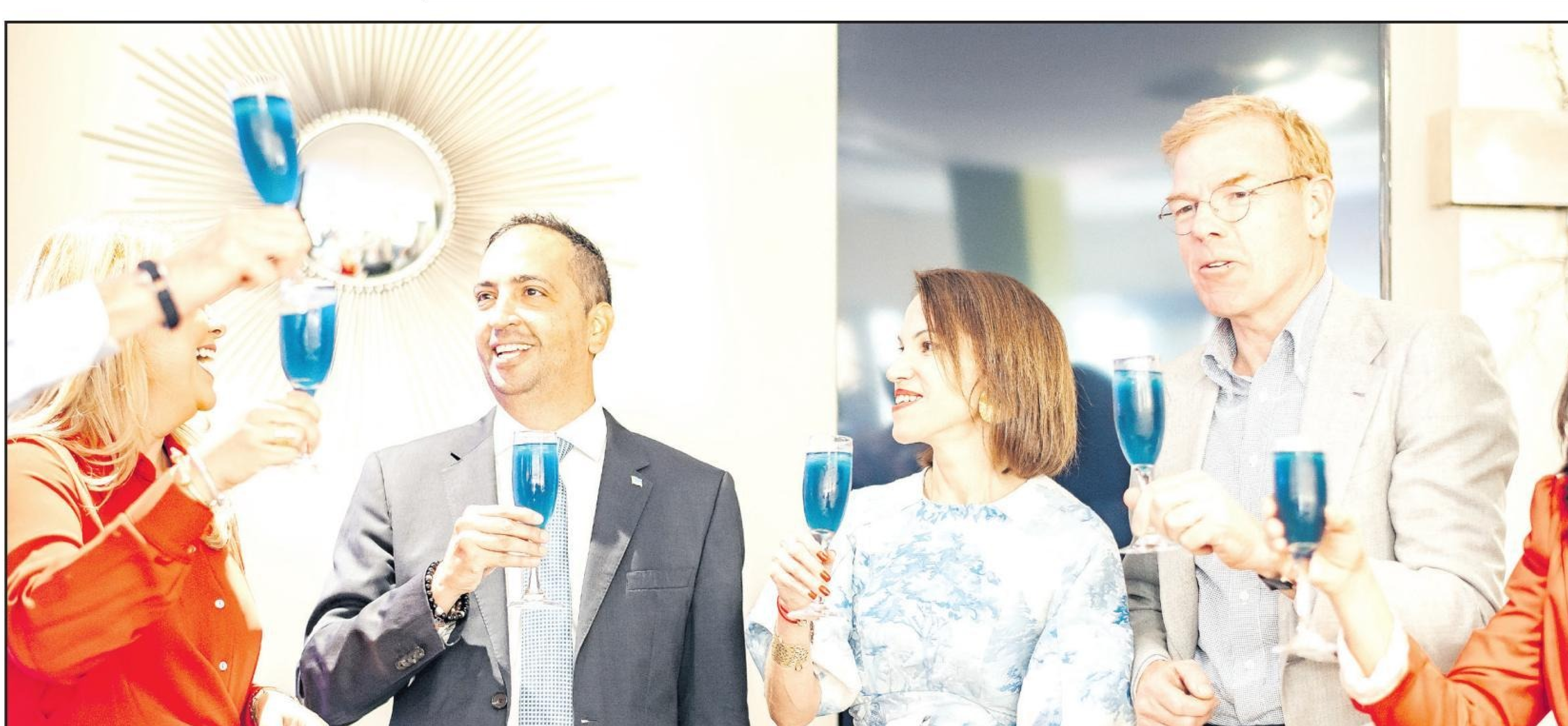
Continuacion di pag. 12
Mr. Joost Meijs, Chief Executive Officer of AAA commented: Another milestone for the island's tourism industry with a direct year-round scheduled service between London Gatwick Airport and Aruba. The introduction of this direct service is a goal we have long been working towards and we are thrilled that our air service development efforts have borne fruit. In a highly competitive arena, it is essential to have a direct year-round scheduled service and easy connections from major markets. This is a real team effort, and I am convinced that it will become a success!

AAA is proud to also report that for this year a total of 777,826 outbound passengers were handled at AUA Airport whilst 101,791 of these passengers were from Europe. Europe represents a total market share of 14% of all the arriving passengers. Overall, when looking at all markets served by AUA Airport, a recovery of 91% has been enjoyed up to now versus 2019. In July alone a recovery of 99% was reached versus the same month in 2019. The current market share per airline for Europe is now 66% KLM, 21% TUI and 12% TUI UK.

About AUA Airport
AUA Airport is one of the busiest airports in the Caribbean region, with 22 different airlines operating into Aruba contributing to processing over 2.5 million passengers per year (pre-covid) and providing air service to 28 destinations worldwide. AUA Airport is operationally solid where over 95% of all visitors are leisure guests: 79% from the United States & Canada, 9% from Latin America, 8% from Europe, and 4% from Dutch Caribbean, year to date, June 2022. AUA Airport attributes this to the island's stable economic and political climate, hospitable and multilingual population, and safe environment. AUA Airport undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports.

Learn more about what's happening at AUA Airport by visiting www.airportaruba.com and connect with AUA Airport on Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/ and Linkedin.com/ArubaAirport.Date: August 11, 2022





Uzo di frecuencia pa sistemanan mobil cu tecnologia di 5G



Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. mr. Geoffrey Wever, a inicia estudionan desde januari 2022 cu compania di consulta Hulandes, Stratix, pa duna conseho tocante un tarifa aceptabel cu Aruba por aplica pa uzo di frecuencia pa sistemanan di telefon celular cu tecnologia di 5G.

Drs. Rudolf van der Berg, kende ta un "Senior Consultant" di Stratix, ta encarga cu e tarea pa studia e situacion di Aruba su uzo di spectrum pa telefon mobil, pa yega na un maneho di particion di e spectrum efectivamente. E obhetivo final lo ta pa – banda di determina e balor di e spectrum – maximalisa balor social cu su uzo, y logra mas uzo posibel di spectrum cu lo duna e velocidad maximo den comunicacion, mihor cobertura y mas capacidad pa uzo simultaneo.

Stratix a conduci reunionnan cu Minister Wever y tambe DTZ pa delibera planificacion y alinea metanan. Tambe a reuni separadamente cu Setar y Digicel pa intercambia di idea pa diferente opcion di spectrum y tarifa. Stratix a tene entrevista tambe cu Guarda Nos Costa, Aruba Airport Authority, Cuerpo di Polis, Aruba Ports Authority, Elmar, WEB y Aruba Trade & Industry Association, p'asina tende nan punto di bista tocante comunicacion, cobertura, uzo y particion di e spectrum.

Stratix a señala cu Aruba mester pensa riba desaroyonan futuristico manera rednan mobil priva, pa instancianan manera aeropuerto y waf cu ta ricibi un multitud grandi di hende. Red mobil priva ta comparabel cu WIFI, pero ta tene e instancia su comunicacion operacional mobil separa. Ta importante pa ora ta hopi druk den aeropuerto of riba waf, cu esaki no por stroba comunicacion mobil di e trahadonan, ni e cameranan mobil of sistema en general di seguridad. Rednan mobil priva ya caba ta den uzo den waf di Rotterdam y ta den proceso pa ser aplica na Schiphol.

Loke tambe haya reaccion positivo ta e mehoracion di precision di localidad ora – via un yamada di emergencia – por determina e luga di salida di e yamada di emergencia. Medio di un tecnica cu yama "Advanced Mobile Location" e telefon mobil inteligente ("smartphone") ta manda e ubicacion GPS pa e servicio di emergencia. E mehoracion lo ta for di "un luga deconoci den Arikok," pa un luga cu un precision di 25 meter. Riba lama Kustwacht por scapa tempo y placa si por uza e ubicacion GPS como punto basico, en bes di manda un avion di patruya.

Den september Stratix lo presenta e resultadonan y posibel mecanismonan di particion di spectrum cerca minister di comunicacion, stakeholders y interesadonan, p'asina por fiha e proximo pasonan pa implementacion.

Evento:

Seminario y debate Siguridad y Derecho di Pashent 2022



Fundacion SIKI ta invita henter pueblo di Aruba pa forma parti di e prome seminario y debate riba e tema di siguridad y derecho di pashent.

Esaki lo tuma lugar riba diasabra 17 di september 2022 for di 3 PM te 6 PM na Cas di Cultura y lo ta completamente gratis.

Con safe remedi ta realmente? E pregunta aki a pone cu e Organisacion Mundial di Salud (World Health Organisation) a haci un yamada pa tur pais rond mundo conmemora 17 di september pa papia y traha riba siguridad di pashent. E tema e aña aki ta siguridad di medicamento (“medication safety”) pa motibo cu ounke hopi ta wordo haci, ainda nos por haci mas pa mehora e siguridad y calidad di e cuido brinda na pashent.

Pa e motibo aki ta importante pa pueblo bin scucha kico tur e profesionalnan y instancianan di cuido ta haci pa siguridad di pashent y na unda mester sigui inverti. mr.dr. Jayburtt Dijkhoff lo duna un charla riba siguridad y derecho di pashent. Farmacista Dasha Dubero lo elabora riba e siguridad di medicamento. Sra. Maureen Kelly lo papia tocante e bos di un hunta di pashent. Despues lo bai tin un debate sumamente interesante riba e tema di e siguridad di medicamento y derecho di pashent.

Organisacionnan cu tambe lo participa durante e charla y debate ta: Vereniging van Apothekers op Aruba (VAA), Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH), Huisartsenvereniging Aruba (HAVA), Instituto Medico San Nicolas (ImSan), Cliëntenraad Respaldo y Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV).

Pa participa, simplemente registra na www.sikiaruba.org Pa participantenan cu no tin acceso na internet por pasa registra personalmente na Club Kibrahacha 60+.

MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI DIPLOMA B -LICENSE DI CONCACAF NA SEIS ENTRENADO DI ARUBA











Dialuna anochi Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a haci entrega di diploma B-license di Concacaf na seis cursista cu a finalisa exitosamente nan curso.

B-license ta un di e diplomanan di nivel mas halto otorga den Caribe na entrenadonan di futbol. Sigur esaki lo yuda pa engrandece e nivel di futbol den nos region.

Cocacaf pa algun tempo caba ta exigi cu entrenadonan cu traha den e division mas halto di nan pais, mester tin por lo menos un B-license pa por competi den nan pais y den Caribe.
Minister Endy Croes y presidente di AVB,

sr. Randolf Lacle a haci entrega di e diploma na e seis cursitanan: sra. Milvienne Henriquez, sr. Fernando Tromp, sr. Lerjan Casares, sr. Emigene de Cuba y na Hulanda sr. Leo Garcia y sr. Patrick Dwarkasing. Minister Endy Croes ta felicita e entrenadonan cu a haya nan diploma di License B di Concacaf alabes ta gradicinan pa nan amor y dedicacion pa e deporte di futbol.



"PADRINO DI DOMINO"

LO UZA MAN EXTRA DURO E BIAHA AKI!





Calabas/Kudawecha - Shonnan amante di "cutting edge" domino, e diasabra aki 13 di augustus wak pa bo reserva bo kruk "lulush-lulush" en antemano n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya net n'e grens entre Calabas y Kudawecha, pa bo no perde e sambombaso atomico entre e dos teamnan mas hot den bush league, esta TEAM SNOR vs PARIBA LEGENDS DT! Un bataya sumamente interesante y emocionante cu tin ta brouw desde aña pasa caba den "wandelgangen" di domino!

Detaye saliente di tur e caso aki, ta bay ta e hecho cu e famoso y conocido doctorandus den domino, "Snor" Perez, t'e padrino di bautismo dje team Pariba Legends, cual team a wordo funda aña pasa door di nada menos cu dos hungado di Team Snor, esta Nigel "Chuffy" Sint Jago, a.k.a. Walishali, y Wilson Richards. Un nota chikito na banda: un investigacion preliminar te ainda no a duna resultado ta di unda y pakico e bijnaam "Chuffy" y "Walishali" a sali. Nos lo keda pendiente pa resolve e misterio aki. Den un entrevista exclusivo, "Snor" Perez, kende por cierto ta celebra e hecho cu muy pronto e lo yega e bunita edad di 60 aña, a splica cu p'e keto bay ta un honor p'e por ta padrino di Pariba Legends, pero cu e biaha aki si e como "Godfather of Stones" tin cu baha cu man duro ora di bati piedra ariba mesa, pa demostra cu semper bay Team Snor ta number uno, y Pariba Legends lo keda number dos! E cos aki pues ta bay bira un caso di pone hende na nan luga y pone nan "zing een toontje lager"!

Prome cu nos sigui, nos mester humildemente rectifica un fout chikito cu nos a haci den nos relato anterior, caminda a referi n'e capitan di Team Snor como Captain Margo. E nomber correcto mester ta Captain Magda, y nos tin entendi cu p'e bataya importante aki, nada menos cu e implacable Captain Magda lo tin e timon dje barco duro wanta atrobe pa asina domina e gang feroz bou liderazgo di nada menos cu Junior Simmons!

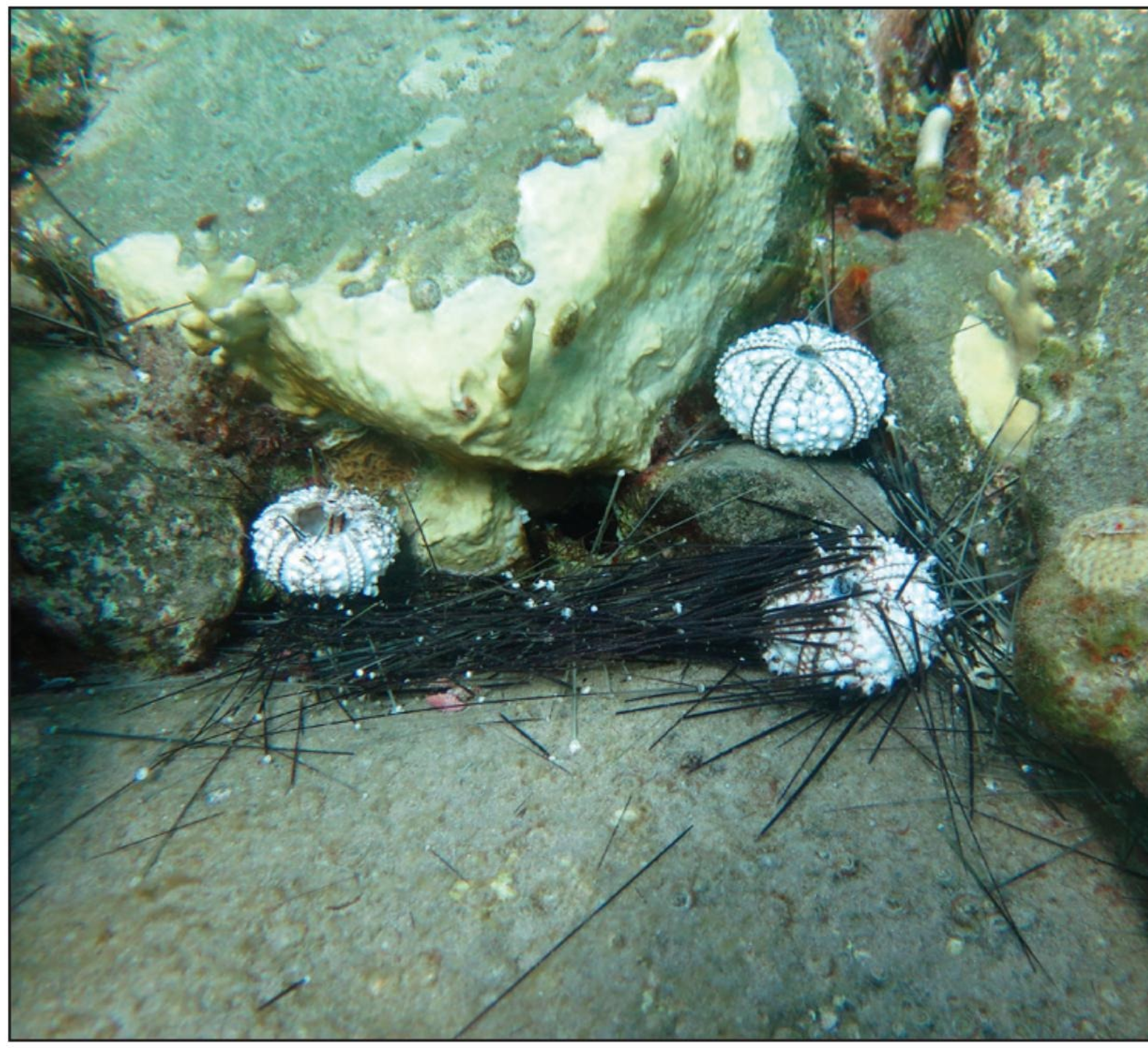
Wel shonnan, wanta duro p'e evento aki! Porta lo ta habri desde 7'or di anochi caba y manera di custumber entrada y e famoso pasapalonan lo ta completamente gratis! Es mas, Chef Han a dicidi di bay all out cu snacks diasabra awor 13 di augustus, cuminsando pa 8'or di anochi, p'e encuentro ta anticipa entre Team Snor y Pariba Legends DT. No perde e clash barbaro aki, yega!



INTERNATIONAL RACEWAY PARK PALOMARGA ARUBA
PRESENTS
SPEED Weekend
CAT: Jr Dragster, KOTS Auto & Streetlegal Bike
SAT AUGUST 13th'2022
GATE OPEN 4PM
Q STARTS AT 6PM
SUN AUGUST 14th'2022
CAT: Streetlegal Car, Ladies Cup & Scooter
GATE OPEN 2PM
Q STARTS AT 4PM
PARTICIPANT AWG 35,-
ABM

BUSHI DI LAMA SPINA LARGO: no ta duna problema, pero ta den problema





Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por refleha morto masivo di bushi di lama cu a tuma luga den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral
Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por daña e coralnan.

Enfermedad den henter Caribe
Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda raporta den cuminsamento di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e populacion contempla a disparce.

Tayer di diadema
Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda
Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira bishitando e sitio web di AGRRA (https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/) of door di tuma contacto cu bo Organisacion di Maneho di Parke local.
Otro conseho pa evita plama e enfermedad:
- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na luga limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re) move nan: Bibo of morto

Haya sa mas
Pa obtene mas informacion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital grats Bionews disponibel den https://dcnanature.org/news/.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 12 DI AUGUSTUS 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:02 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:28 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (40 TE 61 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIO DI IMPORTANCIA
PA WEER LOCAL. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO
DI IMPORTANCIA. UN PROXIMO OLA TROPICAL LO DRENTA
PARTI OOST DI CARIBE MAYAN DIABIERNA Y LO TRECE
HUMEDAD Y POSIBLEMENTE ALGO DI AWACERO DEN
REGION DURANTE WEEKEND VENIDERO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
MENOS DI 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Desde otro aña Aruba ta marca historia cu vuelonan di British Airways

A.T.A. su inversionnan y esfuerzonan grandi ta duna fruto





Desde 1997 Aruba ta presente den e mercado di Reino Uni. Mientras historicamente Hulanda semper tawata e mercado principal di Aruba na Europa, den e ultimo añanan prome cu pandemia, Reino Uni a bira e di dos mercado mas grandi pa Aruba den Europa.

Cu trabao duro, den colaboracion cu Ministerio di turismo, AAA, y AHATA a haci di e mercado aki e di dos mas fuerte na Europa. For di basta aña a bin ta traha tambe riba un conexion directo for di Reino Uni pa Aruba, banda di e opcion pa bishita cu TUI UK of cu KLM. Hopi factor a influencia e proceso y na e momento aki, despues di 7 aña nos ta hopi satisfecho di por anuncia cu Aruba ta e prome destino di Caribe Hulandes cu a logra yega na un acuerdo cu British Airways unda Aruba lo ta ricibiendo su vuelo inaugural cu e aerolinea aki den 2023.

Na 2019, 12% di bishitantenan di Europa a bin for di Reino Uni. Durante e prome 6 lunanan di 2022 por wak cu 11% di bishitante di Europa a bin for di Reino Uni. Esaki ta demostra un recuperacion sano. Cu e vuelo directo den 2023 ta premira cu e mercado aki lo por crece mas, algo cu ta parti di A.T.A. su strategia di diversificacion.

Si bay bek den historia; na 1997 Aruba a ricibi 2,679 bishitante di Reino Uni, cu ta 5% di bishitante for di Europa e aña ey. Den transcurso di añanan e cifra aki a keda subi te cu 14,502 na 2010, 19% di e total di bishitantenan for di Europa. Despues di algun aña di fluctuacion, na 2017, a yega na e cantidad record di 19,201 bishitante, 21% di e total di bishitante for di Europa e aña ey. Por spera cu e mercado aki lo por yega alrededor di 15,000 bishitante den 2023, yegando asina na un crecemento di 38% den comparacion cu 2019 y mustrando un recuperacion di 78% compara cu 2017, cual tawata e aña record.

Por wak cu tanto di e mercado Europeo como di e mercado especifico di Reino Uni, mas cu 60% di bishitante ta cay den categoria di Gen Z, Millenials y Gen X (e 3 categorianan ta entre 9 y 56 aña), pues esaki ta categorianan cu por sigui crece den e añanan cu ta bin.

Aruba tin representacion ya pa mas di 20 aña den e mercadonan di Reino Uni y a haci diferente campaña y esfuerzo pa asina operadornan y consumidornan considera Aruba. Algun ehempel ta campañanan cu socionan manera Barrhead Travel, Expedia, Kuoni, Caribbean Hotels, TUI UK y KLM, campañanan na diferente stacion di radio riba nivel nacional, mercadeo digital 'Press trips' cu publicacionnan clave mane "The Daily Mail", "The Times", "The Telegraph", "Food & Travel" y "Travel Weekly" y 'Fam trips' pa agentenan y operadornan clave pa Aruba. Den transcurso di añanan a haci tambe anuncionan publicitario por ehempel ora cubri taxinan cu branding di Aruba como tambe 'billboards' grandi den e sistema di Metro London Underground, campañanan cu Sunglasses Hut y Samsonite den centronan comercial na Reino Uni. Tambe a haci un campaña cu 'Wilson tennis rackets' pa promove Aruba beach tennis. A promove e campaña na e stand di Wilson na Wimbledon.

Aruba ta presente tur aña na diferente bolsa importante mane WTM, ITB, Unite Caribbean y Caribbean Showcase pa asina por tin contacto cu diferente socio cu ta bende Aruba. Mester menciona tambe cu e representante di A.T.A. na Reino Uni ta miembro di e hunta di directiva di CTO UK.

E vuelonan cu British Airways lo duna Aruba e oportunidad pa traha tambe hunto cu British Airways Holidays, yegando di e forma ey na operadornan, socionan y clientenan nobo cu antes no tawata bende Aruba.

Mirando e responsabilidad di A.T.A. pa sigui diversifica nos mercado y atrae bishitantenan nobo cu tin e poder di compra pa contribui na nos economia, A.T.A. ta sigui inverti den e mercado aki, trahando di cerca cu British Airways entre otro, como tambe TUI UK, KLM y otro socionan na Aruba y den e mercado.

Hecho ta cu, e logro historico aki ta resultado di colaboracionnan estrecho y tambe inversionann grandi di parti A.T.A. pa medio di su presupuesto di mercadeo pa Europa y pa medio di fondo dirigi riba atraccion y mantencion di asientonan aereo pa Aruba. Esaki ta un parti grandi di e exito di Aruba.

Un danki special ta bay pa tur cu a haci e logro aki posibel. Un danki special ta bay paTirso Tromp- Area Director pa Europa, Joanna Walding- Country Manager UK & Ireland y Sanju Luidens-Daryanani- Chief Marketing Officer, tur cu tawata esencial den e negociacion di e contrato cu British Airways. Awor cu e contrato ta finalisa y e ruta ta confirma e trabao mes ta bay cuminsa y e ekipo di A.T.A. tanto na Aruba, na Europa y especificamente na Reino Uni ta cla pa e reto nobo aki. Aruba, pabien!

SOLO SALUD

7 alimento cu por mehora bo beis

E alimentonan cu bo ta come no solamente ta determina con bo ta zit eruit, sino cu tambe ta influi bo pensamento, emocion y accionnan.
Hopi ta e alimentonan cu por desahusta bo sistema nervioso, treciendo como consecuencia mal beis, cansancio, ansiedad y depresion.
Purba e siguiente alimentonan cu por mehora bo humor. P'esey, si bo a nota cu semper bo ta di mal humor of bo ta sinti un disgusto.
Ta un opcion mas saludabel, economico y simpel na luga di usa remedi. Solamente tene na cuenta cu si bo emocionnan no ta stabilisa, ta un bon idea pa bishita un psicologo.
Algun biaha e problemanan cu no tin di haber cu loke nos ta come, sino cu e hendenan cu ta rond di nos y e situacionnan cu nos ta biba aden.

1. Cacao of chuculati puro
E prome di e alimentonan cu ta mehora bo humor, ta cacao. E tin un efecto stimulante di felicidad, debi na e teobromina. E kimico aki ta yuda na:

- Aumenta e nivelnan di serotonina y dopamina den e organismo
- Ta relaha e sistema nervioso
- Ta disminui e estadonan di ansiedad y depresion

Cacao tambe ta contene triptofano, un kimico cu ta fomenta e liberacion di serotonina. Pa tur su beneficionan, nos ta recomendabo come un pida repi di chuculati puro of cacao pa dia, pa asina mehora e estadonan di depresion y ansiedad.
Lo unico cu bo mester vigila ta cu e chuculati scogi, ta di un contenido halto di cacao. Idealmente e mester ta riba 65%.



2. Noot of nechi
E di dos di e alimentonan cu ta mehora bo beis ta noot of nechi. E ta aporta na e organismo acidonan graso omega 3, cu esaki no ta produci door di su mes.
Ora cu bo curpa no obtene suficiente omega 3, e por drenta den estadonan depresivo. Nootnan tambe ta contene triptofano, di cual ya nos a menciona caba.

- Nos ta recomenda consumi 5 noot pa dia pa asina mantene un beis mas stabil.
- Corda cu bo por añadi nan na bo batidonan, na bo desertnan of simplemente come nan como colacion.

3. Bacoba
Bacoba ta otro di e alimentonan cu ta mehora bo beis y cu bo tin cu inclui den bo dieta diario of por lo menos dos biaha pa siman.
Su beneficio na bo emocionnan ta debe na e contenido halto di vitamina B6. Esaki ta interveni den e proceso di transformacion di e compuestonan proteicos di serotonina.
Ademas, door cu e ta contene acido folico, vitamina C y fibra vegetal, e ta mehora bo defensanan.



4. Simiya di sesamo
E simiyanan aki ta un di e alimentonan cu ta mehora bo beis pasobra e ta aporta na treonina.
Esaki ta un aminoacido esencial cu e organismo no por produci y sintetisa di su mes di forma natural.
Ora cu tin nivelnan abao di treonina, bo por experiment tristesa cronico.

- Pa obtene e nutriente aki, nos ta recomendabo inclui un telep di simiya di sesamo den bo saladanan of usa su azeta como parti di bo platonan.

5. Salmao y otro pisca
Otro di e alimentonan cu ta mehora bo beis pasobra nan ta rico den acidonan graso omega 3, ta salmao, tuna of sardin.
Esakinan ta incidi directamente den e eficiencia di e movimento di algun neurotransmisor, cual deficiencia por provoca estadonan depresivo.

- Ta recomendabel inclui por lo menos un porcion di e piscanan aki na bo dieta semanal.
- Si ta posibel, inclui nan tres biaha pa siman compaña pa berdura.

Sigura cu e pisca cu bo cumpra ta di bon calidad y liber di contaminante. Esaki ta specialmente importante cu salmao, ya cu algun specimen obteni di criaderonan ta alimenta cu kimico cu por afecta bo humor.
Si bo ta opta pa consumi tuna, percura pa eligi e opcionnan den pidanan natural. Aunke e ta hopi economico come tuna di bleki, esaki ta contene nivelnan halto di salo y di BPA, tambe conoci como bisfenol.

6. Alimentonan rico den fibra
Alimentonan rico den fibra soluble ta yudabo na cambia e estado di animo ora cu esaki ta debe na e alteracionnan den bo nivelnan di suco den sanger.
Si bo ta diabetico, controla bo nivelnan corespondiente. Corda cu e glucose eleva no solamente ta afecta e funcionamento di bo organonan interno: tambe lo ponebo experimenta diverso emocionnan negativo den cuestion di minuut.
Ora cu bo ta sinti cu esaki ta sosodiendo, realisa un revision di glucose pa determina si esey ta e problema.

7. Carni cora magro
E ultiom di e alimentonan cu ta mehora bo beis ta carni magro. Esakinan ta rico den acido linoleico, un vet natural cu ta yuda combati stress y e acumulacion di vet den curpa.
E carninan aki tambe ta aporta na hero y omega 3 cu ta yuda mehora e salud celebral.

- Ademas, ta hopi recomendabel cu ora di cushina e carninan, haci'e cu e menor cantidad di salo y vet posibel. Asina, nos lo ta consumiendo e producto sin cosnan añadi y nos lo evita otro problemanan asocia. Manera por ehempel hipertension of aumento di peso.

Un batido pa mehora bo beis
Un opcion simpel di inclui e alimentonan cu ta mehora bo beis, ta atrabes di baticonan. Lo unico cu bo mester vigila, ta pa e no excede cu e cantidad ya cu ta hopi simpel pa experimenta cu pieknan di glucose.
Purba cu e opcion aki, lo bo descubri cu e ta dushi y hopi simpel.
Prueba con esta opción, descubrirás que es deliciosa y muy sencilla.
Ingrediente

- 1 cup di lechi sin vet (250 ml)
- ½ bacoba
- 5 noot
- 1 telep di cacao of un pida chuculati marga (5 g)

Preparacion

- Pone tur e ingredientenan aki den un blender y mesclanan te ora cu obtene un mescla homogeno y bebe di inmediato.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?



Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo establesi, caminda hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe.

Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao.

Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende , cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi , bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad.

Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druif pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje.

Mayoria bebida sterki awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconseha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera.

Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trabao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha.Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes :

Pa e hoben mucha homber/muher. Deuteronomio Capitulo 21; 20-21.

Pa tur hende grandi homber /muher cu ta pretende cu mester bebe ,y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peliger.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35.

Isaias Capitulo 5 vers 11-12.

Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3. Romanos 13 vers 13.

Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia . ta den rebeldia contra Dios. Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala alcohol manera un tanker , manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peliger. Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe.

Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.

Consecuencianan di drumi cu lens den wowo

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descancer. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuido cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuido di contact lens:

- Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.
- Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa
- Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of softlens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por daña e lensnan.

Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?

En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:



- wowo ta core awa
- wowonan ta bira cora
- kimamento di wowo
- stof den wowo
- vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.

Gobierno nobo na Colombia, un cambio cu pasado

E gobierno di Gustavo Petro presidente y Francia Marquez vice-presidente, cual a asumi su funcion diaomingo 7 augustus 2022 tin retonan grandisimo ariba hopi tereno.



Pacto Historico, e movimento politico cu a carga e lucha di Petro/Francia te gana e eleccion.
E problemanan di Colombia ta grandisimo.
Colombia cu un inflacion di banda di 12%, un desempleo grandisimo y unda banda di 40% di e poblacion di 50 miyon habitante ta biba den pobreza.
Gobierno nobo di Petro/Francia adeclara cu nan tin un Mision, unda e prioridadnan ta pa cambia Colombia den un pais unda tur hende tin un bida digno, liber di violencia, cu e tan anhela paz, cu husticia socal, den un medio ambiente claro y hustifica.
Pesey desde inicio di e gobernacion pa cambio, for di e prome oranan, nan kier cuminsa cu e transicion y trece un desaroyo pa eradica e desigualdad grandi, frena e recencion economico, combati e cambio climatico, accionnan clave pa logra nan meta, e cambio.
E lucha pa mehora e situacion di e hende muher den e cambionan tin tur prioridad, ya cu nan a wordo exclui den e sociedad Colombiano.
E hende muher ta crucial den e construccion di un mihor pais.
E mihor proposicion di Petro/Francia y Pacto Historico ta pa 50% di tur e cargonan publico na tur nivel manera ministronan parlamentarionan y senadornan wordo ocupa pa hende muher.
Un asunto cu e gobierno aki a pone tambe como prioridad ta e dialogo, unda tur ministro, tur parlamentario, tur senador ta scucha pueblo y tuma nota di nan preocupacion. Pues un dialogo sincero mester ta e base pa e cambio.

Tres puntonan esencial y peculiar cualnan a Sali for di e eleccion di Gustavo Petro y Francia Marques.

1. Prome presidente di Iskierda

Durante e 200 añanan di historia di Colombia semper, sea un liberal o un conservador tabata presidente. Aunque nan tabatin diferencianan ariba algun asunto, nan gobernacion semper a defende e Status Quo, esta e modelo economico capitalista y e relacion cu Merca.
Ta asina cu e presidente di Colombia semper a Sali for di e elitenan di Bogota y tambe di Medellin. E dominio aki tabata asina fuerte cu ningun candidato cu un programa Izkierdista por a yega na poder. Un berdad ta, cu e candidatonan di Izkierda cualnan tabata serca di ser eligi como presidente, tur a ser asesina cruelmente.
Awor historia a cambia cu e eleccion di Gustavo Petro, Izkierdista, cu 45 aña di lucha social, ta yega La Casa Nariño, e Palacio Presidencial.
Petro cu un politica Izkierdista, un tiki otro cu e tradicional Izkierdismo na Latino-America.
Petro tin den su agenda Izkierdista un politica pa e medio ambiente y tambe e reivindicacion=reconkista e derechonan di identidad di e comunidadnan etnico y di pueblonan minoritario.
Pa latino-America completo, e eleccion di Petro/Francia ta algo cu ta marca historia.
Un izkierdista kende despues di 45 aña di lucha ta ser eligi como Presidente di Colombia.
E 45 aña di lucha mester ta e caminda cu tur luchador social mester tin den su mente. Semper Petro a sigui cu e lucha y alfin e a logra e presidencia di Colombia.

2. Prome presidente ex-gueriyero

FUENTE DE LA IMAGEN,GETTY IMAGES

Petro na edad joben, cu 17 aña, a afila su mes na e organisacion gueriyera M-19. Colombia a conoce e conflicto interno mas largo di e continente Latino-Americano, unda varios gueriyanan a nace a lo largo di su historia.
Durante 12 aña Petro tabata den M-19, un gueriya urbano y

Continua pag. 25

Gobierno nobo na Colombia, un cambio cu pasado

Continuacion pag. 24

nacionalista. Tambe Petro a pasa varios aña den prizon pa motibo di tabata miembro di M-19.
Durante añanan, den elecionnan presidencial, e posicion contra gueriya tabata asina fuerte, cual a pone cu apoyo na un movemento gueriya ta nifica un suicidio politico.
Pesey tambe e triumfo di un exgueriyero, Gustavo Petro, tin un nificacion tremendo, cu Colombia ta ariba e caminda di cambio.

Na 1990 M-19 a firma un acuerdo di paz cu gobierno Santos, nan a entrega nan armanan y varios di nan miembronan a drenta politica den e proceso democratico. Por ehempel, Petro
a ser eligi como parlamentario pa e departamento di Cundinamarca.
Na 2006 Petro a ser eligi como senador.
Di 2012 pa 2016 Petro tabata alcalde di Bogota, unda e a pasa 4 añanan den polemica y cu hopi trampa den su contra, pero e a logra hopi cambio faborable pa e pueblo.
Na 2018 e tabata candidato presidencial, pero a perde den segundo tanda, pero a keda como senador di 2018 pa 2022.
Actualmente e ta un persona cu hopi conocimento di e leynan di e pais, Petro tabata un di motornan tras di e constitucion di 1991 y tin un conocimento di politica di Gobernacion, tanto di Colombia como ariba tereno internacional.
Pues Petro tin un historia largo di lucha progresista cual a cuminsa cu su 17 aña di edad y awor cu su 62 aña di edad e a logra di converti su mes como e prome Presidente Izkierdista, cu un pasado como gueriyero y un historia di lucha contra e establishment, contra e desigualdad cual a faborece masha hopi mes e clasenan mas previligia.
E lucha di 45 aña, cu su experiencianan di lider a haci di Petro un politico grandi y bakia na Colombia. Un persona cu ta domina hopi tema te den detaye, un persona cu por papia oranan largo cu un contenido na nivel halto di e temanan.

3. Prome vice-presidente Afro-Colombiana.



Petro dificilmente por a logra gana e presidencia sin su formula vice-presidencial cual ta Francia Marquez.
Francia Marquez a Sali for di e curazon di e movemientonan social na Colombia. Un luchador social y alaves un luchador pa nos medio ambiente.
Francia a ricibi reconocimento nacional y internacional y e a gana e Goldman Environment Prize. Hopi ta yama esaki e premio Nobel na defensa di medioambiente.
Den e consulta interno den e coalicion di Pacto historico, Francia Marques, un Afro-Colombiana a ricibi mas di 800.000 voto. Su politica fuerte tabata y ta e lucha colectivo pa igualdad. Francia a conkista mashar hopi voto mes di muhernan,di e poblacion LGBTI+ y di e minorianan etnico manera e Indjannan, Afro-Colombianonan, otro gruponan etnico y minorianan, kendenan tabata sinti nan mes bon representa den e proposicionnan di Petro y Francia. Hopi di e gruponan aki nunca a vota, pero awor si a dicidi di bay vota y cu nan voto Petro a ser eligi como presidente.
Hopi analistanan a bisa cu e gruponan aki a percura pa Petro gana. Den prome tanda di eleccion Petro a ricibi 8,5 miyon voto y den e tanda final esaki a bay te na 11,2 miyon voto, gracias na e gruponanan etnico.

Pero Francia no ta solamente Afro, e ta hende muher, mama soltera, lider ambiental y lider social, abogado y tecnico mineral.
Manera mucho otro muhernan di e parti norte di Cauca, Francia a traha como minero artesanal, tabata cria di cas pa por a cria su jiunan y percura pa nan por studia y por paga pa nan logra un carera universitario. Tambe pa paga su estudio universitario di derecho.
Francia a tuma e lucha di hopi y pone hopi accento ariba e lucha di kendenan ta lew di e centronan di poder. E a lansa e slogan "los y las nadies", saca for di un poema di e escritor Uruguayo Eduardo Galeano cu ta nifica e pobernan cu no tin nada hasta hopi biaha tin solamente un number. Pa nan Francia a bisa di ta bay goberna.
Francia Marques a bira e cara visible pa e lucha di e pobernan, di e hende muher, di e luchador social, di e luchador pa un mihor medio ambiente.

Miedo y discriminacion.
E tres puntonan prome menciona tabata manera un miedo pa hopi, na Colombia, e miedo di hopi hende contra Izkierdismo, contra gueriya. Frente e Afro-decendiente e discriminacion semper a hunga un rol.
Por bisa cu tur e miedonan y discriminacionnan a caba despues cu 11.2 miyon di hende, un record pa Colombia a dicidi di vota pa un Izkierdista, un exGueriyero como Presidente y un Afro-Colombiana como vice-Presidente.

E Spada di Bolivar na e huramentacion, un accion hopi grosero di e Rey di Spaña
Na inicio di e huramentacion di Francia Marquez como vice-presidente, Petro a ordena e miembronan di ehercito Colombiano pa trece e Spada di Simon Bolivar na e huramentacionnan, di Vice-presidente Francia Marquez y presidente Gustavo Petro.
Tabatin acuerdo cu gobierno anterior Duque cu e Spada di Simon Bolivar lo ta presente.
Na ultimo ora Duque a wanta e translado di e Spada y pesey Petro a ordena, como su prome orden, na e ehercito Colombiano pa trece e Spada na e plasa Bolivar durante e huramentacionnan. E Spada di Simon Bolivar tin un balor simbolico grandi, ya cu ta trata di e arma di e Libertador Simon Bolivar, di hopi paisnan na Latino-America, manera Colombia, Venezuela, Ecuador, Peru y Bolivia.
Pa Petro e tin algo extra, ya cu M-19 den un accion heroico, cual a capta atencion mundial, nan a coy e Spada, despues a percura pa e Spada a wordo hiba Habana

Continua pag. 26

Gobierno nobo na Colombia, un cambio cu pasado

Continuacion pag. 25

Cuba y warda eynan. Despues di e acuerdo di Paz di Gobierno cu M-19, e Spada a regresa Colombia. Diadomingo na momento cu e Spada a yega e plaza unda e huramentacionnan ta tumando lugar, tur hende a lanta para y bati man. E Rey di Spaña a keda sinta manera nada no a pasa. Un accion hopi grosero di e Rey frente e pueblonan cu a ser libera dor di Simon Bolivar.



Programa di gobierno di petro y Pacto Historico
E problemanan di Colombia ta grandisima y e gobierno nobo tin un tarea grandi pa trece e paz, e husticia social, un bida digno pa tur Colombiano, liber di violencia, den un medio ambiente claro y hustifica na defensa di Madre Tera.
Tin un documento di PactoHistorico/Petro di 50 pagina. Hala di asuntonan cu mester di atencion rapidamente.
Den su discurso na inauguracion Petro a bay prevemente ariba e ideanan pa e plan di gobernacion. Loke a resalta ta e lucha contra droga cual según Petro a fracasa grandemente y Petro a bisa e motibonan di e fracaso. Na Latino-America, durante e 40 añanan di e lucha contra droga a muri mas cu 1 miyon Latino-Americano dor di violencia militar y na Merca cada aña ta muri banda di 70 mil hende pa motibo di overdosis di droga.
Petro a bisa cu e asunto paz berdadero ta halto den nan programa y pa termina cu tur rekesito di e acuerdo di Paz. Tambe pa sigui e recomendacionnan di e comision di verdad, cual según e comision ta papia di 800 mil morto, e ultimo decadanan. Según Petro, e gobierno aki ta un gobierno di vida, di paz, nos mester cambia e sociedad di morto pa uno di bida, e mortonan merece paz, pa e bibonan e paz ta un necesidad pa sigui biba.
Nos lo crea un sociedad solidario cu ta preocupa pa su prohimo y pa crea igualdad.
E cuido pa nos grandinan, pa e muchanan, tambe pa e personanan cu descapacidad. Tur tin nan historia, ta e sociedad a margina cada uno, dor di no trece un politica adecua pa nan cuido. Nos lo percura pa ningun persona ta keda atrás.
Gobierno ta bay goberna cu y pa muhernan di Colombia. Cu nos vice-presidente Francia Marques na cabes pa hiba un politica di igualdad y cu e genero no ta bay determina cuanto un persona ta gana, ni con e ta biba. Nos kier igualdad real y seguridad pa tur hende muher na Colombia.
Dialogo ta e punto di salida di Gobierno, mester dialoga cu tur instancia y tur hende sin excepcion, ni excluicion. Gobierno lo goberna cu porta habri pa tur hende.
Gobierno lo defende tur Colombiano contra tur sorto di violencia, pa tur famia Colombiano por sinti su mes sigur y trankilo. Gobierno lo bini cu un strategia integral di seguridad humana pa caba cu hamber y trece un modernisacion di e forsanan di seguridad y persecucion di e structuranan criminal.
E bidanan salba lo ta indicador di éxito, seguridad ta midi den bida no den morto.
Gobierno lo hiba un lucha fuerte contra corrupcion, un gobieno de cero tolerancia.
Nos tin cu recupera loke nan a horta di Colombia. Ni famia, ni amigo, ni compañero, ni colaboradornan, ningun ta keda exclui di e peso di ley.
Nos lo protega nos suelo, nos aire y nos cielo. Nos paisahenan ta yena nos di orguyo y pesey nos no ta bay permiti otronan pa pone na riesgo nos biodiversidad. Nos ta bay lucha contra e deforestacion di nos naturalesa y busca di desaroya energia limpi y renovable.
Tambe gobierno Petro lo bay desaroya industrianan nacional pa hiba e pais dilanti.
Un punto cu Petro a pone hopi atencion ariba dje ta e cumplimento di e constitucion. Esaki pasobra na 1991 Petro tabata un di e actornan grandi den trahamento y scirbimento di e constitucion cual ainda ta valido.

Con Latino-America y USA a tuma e discurso di Petro.
Por bisa cu for di Latino-America solamente elogio tabatin y cual ta logico tambe ya cu mayoria di paisnan Latino-America y Caribense ta ser goberna dor di gobiernonan di Izkierda o nacionalista, no pro-USA manera tabata e casonan den pasado.

Dialuna e representantenan di Merca pa e inauguracion di Presidente Petro a tene reunion cu Gobierno Petro, un reunion cu a dura bastante. A asisti Samantha Power, hefe di e delegacion, un funcionario hopi derechista cu tabata representa USA den ONU y actualmente hefe di US-AID, un organisacion liga na CIA.
Juan Gonzalez, asesor di Biden y hefe di seguridad pa loke ta e hemisferio America.
Gregory Mix representante di Congreso pa asuntonan di relacionnan exterior.
Den e conferencia di prensa nan no a bisa mucho, pero nan a mustra ariba e diferencianan.
S P a bisa cu berdad tin diferencia di opinion den e relacion bilateral. Tin asuntonan cu nos ta diferencia y a bisa cu semper gobiernonan nobo tin un politica nobo cual por diferencia cu nos pero den dialogo nos mester yega na otro.
J G a bisa cu tin puntonan di bista distinto entre Gobieno Petro USA den e politicanan, anti-droga, seguridad y paz, pero despues di discusionnan nos mester haya otro.
G M a bisa cu e no ta waak ningun problema, Colombia lo sigui ta e mihor aliado di USA pa loke ta e continente.
Mi observacion ta cu aki atrobe ta keda demonstra e politica inherencista di USA. Gobierno Petro no ta bay sigui cu e Lucha contra droga cu USA a impone ariba Colombia cu su 7 basenan militar Mericano na Colombia y toch produccion di droga ta sigui crece. Petro a duna su motibonan, pues e lucha contra droga di USA, plan Colombia mester keda pa pasado. Akinan e diferencianan di opinion di e delegacion Mericano cu e Gobierno Petro ta.
E pais Colombiano, como pais soberano ta dicidi con su politica lo ta y no manera e delegacion Mericano ta bisa cada biaha cu mester dialoga cu Merca pa Colombia yega na un acuerdo cu Merca. No Por.

Gregorio Wolff
10 aug 2022

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 11 Aug 2022 Merdia

Catochi	
Sorteo # 3645	
7234	
1914	
0862	
Multi-X	X3
Big 4 Sorteo # 3645	7603
1OFF Sorteo # 1701	0626
Zodiac Sorteo # 3645	3285
	Leo
Lucky 3 Sorteo # 519	086
Multi-X	FP

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	550.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	96.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus: Afl. 370.000,-

Korsou Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 10 Aug 2022 Merdia

Catochi	
Sorteo # 3644	
4648	
2976	
4873	
Multi-X	X5
Big 4 Sorteo # 3644	6784
1OFF Sorteo # 1700	3611
Zodiac Sorteo # 3644	7051
	Geminis
Lucky 3 Sorteo # 518	883
Multi-X	X2

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	525.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	92.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus: Afl. 370.000,-

Korsou Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 10 Aug 2022 Anochi

Catochi	
Sorteo # 7710	
6191	
7122	
9871	
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 6754	3047
1OFF Sorteo # 1459	9704
Zodiac Sorteo # 5513	0067
	Capricornio
Lucky 3 Sorteo # 443	735
Multi-X	X3

Lotto 5	08-23-27-29-32
Sorteo # 2309	Joker 21 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	550.000,-
8 x Match 4	
207 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	07-08-13-18-29
Sorteo # 5850	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	96.000,-
6 x Match 4	
219 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus: Afl. 370.000,-

Korsou Sorteo #

Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba issuu.com y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama “idioma di contacto of crioyo”, a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di “madre patria” y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma “materno” a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos “dushi” Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).

Den añanan setenta , durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad.



Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento). Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un initiativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www. papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como “Papiamento manera mester papie”. Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.
Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).
Autor: drs. Vilmio Wester
Antropologo Cultural
Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).

ESNAN CU A DIVORCIA Y TA BIBANDO CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA

Bo no sa, cu unabes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio. Bo mester compronde cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: “Lo bo no comete e pika di adulterio.” Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: “Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infieldad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio.” Akinan nos por compronde bon, si un homber divorcia di su senjora, anto e ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den e pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su senjora cu ta bay perdi den e pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y e muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio.

Lesa den Bijbel Marko 10: 6-9 : “Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa.” Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por compronde, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo a casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a huramenta pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobresa, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento : “Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor.” Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 homber y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan nos por compronde cu e muher Samaritana ta bibando den e pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus ta bisa na tur esnan cu a divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: “Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e fornicadornan, ni e adoradornan di diosnan falso, ni esnan den adulterio, ni e homosexualnan, ni e ladronnan, ni e burachenan, ni e blasfemadornan, ni esnan golos pa plaka, ni e abusadornan, nan tur lo no drenta den e Reino di Dios.”



Tambe den Bijbel Testament Bieuw Levitico 20: 10, na unda cu Dios Tata ta bisa: “Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera.” P'esey cambia boso bida prome cu ta laat, pa boso no ser condena den e candela di fierno despues di morto.

Un mensahero di Dios.

Oracion di dia

Un dia fructifero carga cu bendicion, amor, legria y felicidad di Señor

Ma un otro parti di e simia a cay den bon tera y duna fruta, Algun mata a duna shen be, otro sesenta y algun otro a duna trinta be mas tanto fruta cu loke a sembra. (Mateo 13:8)

Rumannan laga nos puntra nos mes francamente, si en berdad nos ta un bon tera, caminda e mensahe di legria por tira rais y produci hopi fruta. Dilanti di Iglesia, cu a reuni rond di djE, Cristo ta combida cada cristian pa puntra su mes kico el a haci cu e Palabra di Dios cu el a tende? E ta combida Iglesia tambe pa e tin confiansa den Su mision. Pasobra e Palabra di Dios, pa e carga fruta mester keda sembra den un tera muha pa Spirito y libra di sumpiña di pica. Cristo riba cruz a vence morto y a duna Su Spirito.

Anto awendia Iglesia por anuncia Evangelio di Cristo resucita como cu Iglesia sa cu lo tin hopi fruta, e scuchado mester ta bon tera cu ta duna fruta despues di sembra. Importante di e Palabra di Dios ta cu nos mester busk'e di henter nos curason pasobra e ta duna su bida. Si mi ricibi e Palabra di Dios y guli'e, e palabra ta yena mi curason cu felicidad y alegria, pasobra loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada.

Oracion: Señor mi ta pidi Bo pa yuda mi habri mi curason pa ricibi Bo Palabra pa e cay den bon tera y produci hopi fruta, pa asina mi por comparti Bo Palabra cu mi rumannan. Amen

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TUR COS TA POSIBEL SI BO TIN FE DEN DIOS



E por zona manera un cantica, of un poesia, pero esey ta e gran berdad, tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere den Dios Tata todopoderoso, pasobra riba e mundo aki, hende tin libertad pa kere den diferente cos, aunke nan sa masha bon cu ningun di e cosnan ey por compara cu Dios Tata Todopoderso, pero nan ta gasta tempo, placa, y duna hasta adoracion, na idolatria, y pone fe den cosnan temporal.

Ta bo FE ta bo defensa.

Bo FE ta determina te na unda bo por yega.

No ta importa kico hende por bisa di bo, importante ta bo FE den Dios Todopoderoso.

FE ta algo sobrenatural cu por causa cambio den bo fisico (1 Samuel 1:11-19-20).

FE ta move man di Dios y man di Dios por move tur cos (Jeremias 32:27).

Tur hende por yena cu miedo y perde cabes den un famia,y hasta den un pais , pero si tin un hende cu FE y ta kere cu Dios por hacie , milagro lo sosode. (Isaias 37:14-20)

Un gran berdad si bo kier mira milager sosode cana cu hende cu tin FE (Marco 5:37,40-42).

Salbacion ta bini pa medio di FE den Cristo Hesus.

Sin FE ta imposibel agrada Dios.

Tin hende ta manera e disipuloTomas (Juan 20:24-29) y hopi biaha si bo no fiha bo bista riba Dios tipo di hendenan asina , por trece tardansa den e proposito cu bo tin dilanti di Dios..

Tene bon cuenta cu semper FE ta funciona den boluntad di Dios, nunca FE por sali for di boluntad di Dios,semper e ta keda conforme Su creacion, no conforme na capricho di hende.

Dios nunca ta kita algo for di un hende pa duna otro hende, Dios ta duna bo locual originalmente ta pertenece na abo.

Bo FE ta e confiansa cu bo ta pone den Dios, y cu no ta laga nada move bo for di bo meta.(Filipensenan 3:12-14).

Fe ta mas poderoso cu conocemento di mundo, caminda ciencia y medicina ta bisa cu no por FE semper ta trece sorpresa.

Si bo tin Fe den Dios bo ta sali for cualquier tipo di adiccion, aunke hende ta bisa cu adiccion ta un malesa, pero tur cos ta posibel pa esun cu tin FE.

Igualmente si bo tin FE den Dios, alcohol y inmoralidad no por domina bo bida, bo Fe den Dios ta duna bo liberacion.

Tin hopi versiculo cu ta papia di FE, pa asina por convence hende den e poder y grandesa di Dios.

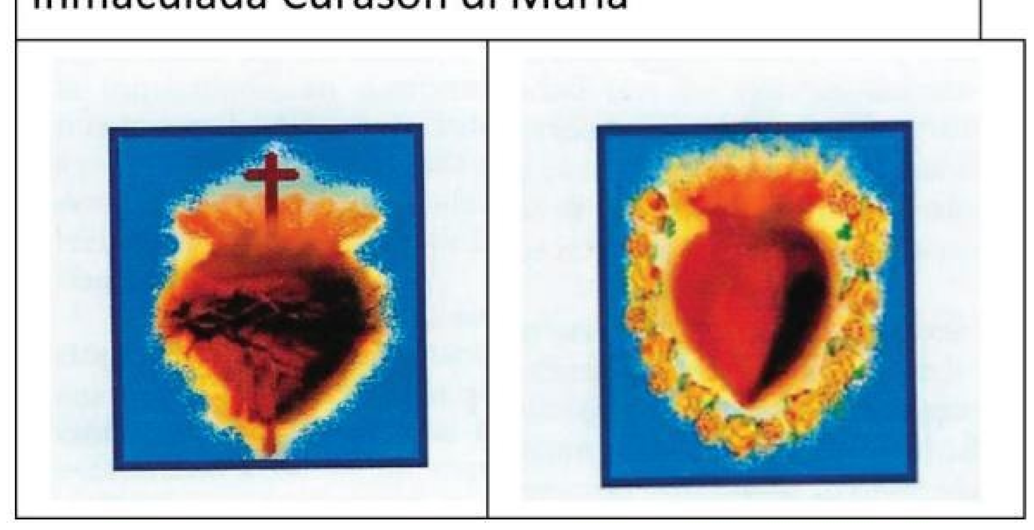
Nos mester proclama FE den Dios pasobra esey ta locual e Palabra di Dios ta siña nos, pa nos kere y permanece den dj'E.

E palabra di Dios ta bisa cu e señalnan aki lo sigi esnan cu ta kere, pero bo mester kere prome pa bo ricibi FE, pasobra bo FE mester ta den e yiu di Dios, manera (Marco 16:17-20) ta sinja nos.

Ora nos tin Fe den e Yiu di Dios nos por papia den Su nomber, pasobra e nomber di Cristo Hesus no ta cualquier organisacion/instituto humano cu nos ta usa su nomber pa grandesa y poder, pero e nomber di Hesus Cristo ta e nomber riba tur nomber, pa cual tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor.

Como mayor nos mester tin FE den Dios Todopoderoso, pa asina nos yiunan tambe por mira grandesa di Dios den nos hogar.

Scapulario di e Dos Curasonnan
Sagrado Curason di Hesus y
Inmaculada Curason di Maria





Resamento na e monumento di "Inmaculada Curason di Maria "

Fecha; 13 augustus diasabra 2022
Ora ; 6.00 pm
Luga ; Plaza: Monumento di Inmaculada Curason di Maria.

Tur cu a Consagra; na e Dos Curasonnan di Hesus y Inmaculada Curason di Maria ta invita pa diasabra 13 di augustus, Ta cuminsa na ora pa e oracion riba Plaza Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz dilanti di e Monumento.

Tur cu a Consagra: den nan parokia ta bin na e monumento. Consagrantenan di Paradera, Oranjestad, Noord, Savaneta, Brazil y Sta.Cruz ta invita pa reuni pa 5.30 pm dilanti di e monumento di Inmaculada Curason di Maria.

Ta invita tur fielnan pa bin resa Santo Rosario y canta y oracionnan dedica na nos comunidad. Diasabra ta resa Misterio Gososo.

Despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor. Tin buki special pa resa na na e monumento di Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha, 13 di cada luna, e mesun ora y luga. (No lubida di bisti bo Scapulario bendiciona).

Tur hende ta bon bini.
Saludo y bendicion



	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

Sopi di Letranan

ARBUSTO
BANCO
CARRETILLA
ESTANQUE
FLORES
FUENTE
INVERNADERO
MANGUERA
PALA
PARTERRE
PLANTAS
SETO
TIJERAS

Z	M	A	N	G	U	E	R	A	M	I	N	W	B
E	T	V	E	U	Q	N	A	T	S	E	Y	O	R
R	E	M	F	U	E	F	B	A	B	A	N	C	O
R	X	X	A	L	A	P	G	O	U	Q	A	D	R
E	O	R	E	D	A	N	R	E	V	N	I	E	N
T	C	A	R	R	E	T	I	L	L	A	O	C	K
R	W	J	X	W	O	S	S	E	R	O	L	F	W
A	K	V	D	S	A	T	A	T	H	W	T	Y	D
P	O	A	D	T	P	F	S	E	R	I	E	B	S
Y	O	T	N	W	U	V	Y	U	J	B	R	K	Z
P	T	A	E	E	Q	W	W	E	B	H	J	R	E
U	L	E	N	S	G	U	R	M	T	R	C	Z	R
P	A	T	Y	K	K	A	G	U	Q	Z	A	I	Z
P	E	X	B	B	S	P	T	R	C	I	G	D	V

